



Küschall® Compact

คู่มือการใช้งานภาษาไทย

จะต้องมอบคู่มือฉบับนี้ให้แก่ผู้ใช้ผลิตภัณฑ์เสมอ ก่อนใช้ผลิตภัณฑ์นี้ จะต้องอ่านคู่มือฉบับนี้ก่อนเสมอและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในภายหลัง



Yes, you can.

สารบัญ

1 ทั่วไป..... 3

1.1 บทนำ 3

1.2 การตรวจสอบเมื่อจัดส่ง..... 3

1.3 สัญลักษณ์ในคู่มือเล่มนี้ 3

1.3.1 สัญลักษณ์อื่น ๆ 3

1.4 ข้อมูลการรับประกัน..... 3

1.5 อายุการใช้งาน 3

1.6 การจำกัดความรับผิดชอบ 3

2 ความปลอดภัย 4

2.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย 4

2.1.1 ข้อกำหนดด้านความปลอดภัยเฉพาะสำหรับรุ่น Carbon Line 5

2.2 อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัย 6

2.3 ฉลากและสัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์ 6

3 ภาพรวมผลิตภัณฑ์..... 6

3.1 ภาพรวมผลิตภัณฑ์ 6

3.2 วัตถุประสงค์การใช้งาน 6

3.3 ส่วนหลักของรถเข็นวีลแชร์..... 7

3.4 เบรคห้ามล้อ 7

3.5 พนักพิงหลัง..... 8

3.5.1 ผ้าคลุมพนักพิงมาตรฐาน 8

3.5.2 การปรับความตึงของผ้าคลุมพนักพิง 8

3.5.3 ความสูงพนักพิง /มุมพนักพิง..... 8

3.5.4 มือจับ 8

3.5.5 มือจับแบบพับได้ 8

3.5.6 มือจับแบบปรับความสูงได้ 9

3.6 พนักพิงแบบพับได้ (อุปกรณ์เสริม) 9

3.7 คานพยางค์สำหรับพนักพิงหลัง 9

3.8 ที่พักแขนและที่พักไหล่ 9

3.8.1 ที่พักแขนแบบแท่งที่ล็อกไม่ได้ ปรับความสูงได้ ถอดออกได้ และหมุนได้..... 9

3.8.2 ที่พักแขนด้านข้างแบบล็อกไม่ได้และปรับความสูงได้ อย่างต่อเนื่อง 10

3.8.3 ที่พักแขนของ Kuschall 10

3.8.4 บังโคลน..... 10

3.8.5 อุปกรณ์ป้องกันกันล้อผ้า..... 11

3.9 ที่พักขา..... 11

3.10 เบาะรองนั่ง 11

4 ตัวเลือก 11

4.1 อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ 11

4.2 เข็มขัดนิรภัย 12

4.3 การประกอบยึดเมื่อใช้เข็มขัดนิรภัย 13

4.4 พนักพิงศีรษะ 13

4.5 ล้อรับส่ง 13

4.6 อุปกรณ์ช่วยเอนรถเข็น 14

4.7 โต๊ะพับ 14

4.7.1 ที่พักขาแบบปรับมุมและพับได้ 15

4.8 อุปกรณ์รองรับผู้ได้รับการติดด้วยวะ 16

4.9 ขอบล้อคู่ DHR 16

4.10 ที่ยึดไม้เท้า17

4.11 สายรัดนั่ง / ห่วงรัดต้น17

4.12 แสงสว่างทางอ้อม17

4.13 เบาะนั่งแบบปรับความตึงได้17

5 การติดตั้ง 17

5.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....17

6 การใช้รถเข็นวีลแชร์ 17

6.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....17

6.2 การเบรคระหว่างการใช้งาน.....17

6.3 การเข้าและออกจากรถเข็นวีลแชร์18

6.4 การขับและการบังคับเลี้ยวรถเข็นวีลแชร์18

6.5 ขั้นบันไดและขอบทาง19

6.6 การขึ้นและลงบันได.....20

6.7 การขึ้นลงทางลาดและทางลาดชัน20

6.8 เสถียรภาพและการทรงตัวเมื่อนั่ง20

6.9 การขนส่งรถเข็นวีลแชร์ที่มีคนนั่งอยู่ในรถ21

6.10 การขนส่งรถเข็นวีลแชร์แบบขับเคลื่อนด้วยแรงคน โดยไม่มีผู้นั่งรถเข็นวีลแชร์23

7 การขนส่ง..... 23

7.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....23

7.2 การพับและทางรถเข็นวีลแชร์23

7.3 การถอดและการติดตั้งล้อหลัง24

8 การบำรุงรักษา..... 24

8.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....24

8.2 ตารางการบำรุงรักษา24

8.3 การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อ25

8.3.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัยทั่วไป25

8.3.2 ช่วงเวลาการทำความสะอาด25

8.3.3 การทำความสะอาด.....26

8.3.4 การฆ่าเชื้อ26

9 การแก้ไขปัญหา 27

9.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย.....27

9.2 การระบุและการซ่อมแซมข้อบกพร่อง27

10 หลังจากใช้งาน..... 28

10.1 การจัดเก็บ28

10.2 การเตรียมให้พร้อมสำหรับผู้ใช้นี้ใหม่28

10.3 การกำจัด.....28

11 ข้อมูลทางเทคนิค 28

11.1 ขนาดและน้ำหนัก28

11.2 น้ำหนักสูงสุดของชิ้นส่วนที่ถอดออกได้29

11.3 ยาง 30

11.4 วัสดุ 30

11.5 สภาพแวดล้อม.....30

1 หัวไป

1.1 บทนำ

คู่มือการใช้งานเล่มนี้มีข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับการจัดการผลิตภัณฑ์ เพื่อความปลอดภัยเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดและปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัย

คุณต้องอ่านและทำความเข้าใจคู่มือฉบับนี้ก่อนที่จะใช้ผลิตภัณฑ์นี้ ขอรับคำแนะนำเพิ่มเติมจากบุคลากรทางการแพทย์ที่มีความคุ้นเคยกับอาการป่วยของคุณ พร้อมทั้งสอบถามข้อสงสัยเกี่ยวกับการใช้งานที่ถูกต้องและการปรับตั้งที่จำเป็นกับบุคลากรทางการแพทย์ให้เรียบร้อย

เอกสารนี้อาจมีบางส่วนที่ไม่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์ของคุณ เอกสารนี้ใช้กับทุกรุ่นที่มีจำหน่าย (ณ วันที่พิมพ์เอกสาร) หากไม่ระบุไว้เป็นอย่างอื่น แต่ละหัวข้อในเอกสารนี้จะอ้างอิงถึงผลิตภัณฑ์ทุกรุ่น

รุ่นและการกำหนดค่าที่มีในประเทศของคุณสามารถค้นหาได้ในเอกสารสำหรับการขายของแต่ละประเทศ เราขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดเฉพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า

ก่อนอ่านเอกสารนี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเอกสารเป็นเวอร์ชันล่าสุด คุณสามารถค้นหาเวอร์ชันล่าสุด ในรูปแบบ PDF ได้ที่เว็บไซต์ Invacare

หากขนาดตัวอักษรในเอกสารที่พิมพ์ออกมาอ่านได้ยาก คุณสามารถดาวน์โหลดเอกสารรูปแบบ PDF ได้จากเว็บไซต์ คุณสามารถปรับขนาดตัวอักษรของไฟล์ PDF ได้บนหน้าจอซึ่งจะช่วยให้คุณอ่านได้ง่ายขึ้น

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ เช่น ประกาศเกี่ยวกับความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์และการเรียกคืนผลิตภัณฑ์ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่าย Invacare ดูที่อยู่ท้ายเอกสารนี้

ในกรณีที่เกิดเหตุการณ์ร้ายแรงกับผลิตภัณฑ์ คุณต้องแจ้งผู้ผลิตและหน่วยงานที่มีหน้าที่รับผิดชอบในประเทศของคุณ

1.2 การตรวจสอบเมื่อจัดส่ง

หากพบว่าการขนส่งมีความเสียหายจากการขนส่ง คุณต้องรายงานให้บริษัทขนส่งทราบโดยทันที อย่าลืมเก็บหีบห่อบรรจุไว้จนกว่าบริษัทขนส่งได้ตรวจสอบรถเข็นแล้วและเจรจาหาข้อยุติได้

1.3 สัญลักษณ์ในคู่มือเล่มนี้

คู่มือเล่มนี้ใช้สัญลักษณ์และคำอธิบายสัญลักษณ์ และนำไปใช้กับการปฏิบัติในสถานการณ์ที่อาจเกิดอันตรายหรือไม่ปลอดภัย ซึ่งอาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บของบุคคลหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน เอกสารนี้พิมพ์แบบสีขาวดำ ขอแจ้งข้อมูลให้คุณทราบว่า ข้อความด้านความปลอดภัยมีการกำหนดรหัสสีต่อไปนี้ตาม ANSI Z535.6: อันตราย (สีแดง), คำเตือน (สีส้ม), ข้อควรระวัง (สีเหลือง) และประกาศ (สีน้ำเงิน) ดูข้อมูลด้านล่างสำหรับคำจำกัดความของคำอธิบายสัญลักษณ์

	คำเตือน ระบุถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงหรือเสียชีวิต หากไม่หลีกเลี่ยง
	ข้อควรระวัง ระบุถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือไม่รุนแรง หากไม่หลีกเลี่ยง
	ประกาศ ระบุถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจส่งผลให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สิน หากไม่หลีกเลี่ยง

1

เคล็ดลับและคำแนะนำ

ให้เคล็ดลับ คำแนะนำ และข้อมูลที่เป็นประโยชน์ เพื่อการใช้งานที่มีประสิทธิภาพและไร้ปัญหา

1.3.1 สัญลักษณ์อื่น ๆ

(ไม่ได้มีใช้งานในคู่มือทุกรุ่น)



บุคคลที่รับผิดชอบในสหราชอาณาจักร
ระบุว่าผลิตภัณฑ์ไม่ได้ผลิตในสหราชอาณาจักร



Triman
ระบุกฎการใช้เซลล์และคัดแยกเพื่อทิ้ง (ใช้สำหรับประเทศฝรั่งเศสเท่านั้น)

1.4 ข้อมูลการรับประกัน

เราให้การรับประกันผลิตภัณฑ์โดยผู้ผลิตตามข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปของธุรกิจในประเทศนั้น ๆ

การเรียกร้องการรับประกันสามารถทำได้ผ่านผู้ให้บริการที่ได้ส่งมอบผลิตภัณฑ์ให้คุณเท่านั้น (ไม่มีข้อความขาดหายไปหรือข้อความบางส่วนไม่ถูกต้อง)(ไม่มีข้อความขาดหายไปหรือข้อความบางส่วนไม่ถูกต้อง)

1.5 อายุการใช้งาน

อายุการใช้งานที่คาดการณ์ไว้ของผลิตภัณฑ์นี้ คือ 5 ปี ในกรณีที่ใช้ทุกวัน และเป็นไปตามคำแนะนำด้านความปลอดภัย ช่วงเวลาสำหรับการบำรุงรักษา และการใช้งานที่ถูกต้อง ซึ่งระบุไว้ในคู่มือเล่มนี้

ประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ในระหว่างอายุการใช้งานอาจแตกต่างกันไปตามความถี่และความหนักเบาในการใช้งาน

1.6 การจำกัดความรับผิดชอบ

Invacare ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายที่เกิดจาก:

- การไม่ปฏิบัติตามคู่มือการใช้งาน
- การใช้งานที่ไม่ถูกต้อง
- การสึกหรอตามธรรมชาติ
- การประกอบหรือการตั้งค่าที่ไม่ถูกต้องโดยผู้ซื้อหรือบุคคลที่สาม
- การดัดแปลงโดยไม่ได้รับอนุญาต การรวมเข้าด้วยกัน และ/หรือการใช้อะไหล่สำรองที่ไม่เหมาะสม

2 ความปลอดภัย

2.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย

หัวข้อนี้ประกอบด้วยข้อมูลด้านความปลอดภัยที่สำคัญเพื่อปกป้องผู้ใช้รถเข็นวีลแชร์และผู้ดูแล และเพื่อการใช้รถเข็นวีลแชร์อย่างปลอดภัยและไร้ปัญหา



คำเตือน!
ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บร้ายแรงหรือความเสียหาย
การใช้ผลิตภัณฑ์นี้อย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหายได้

- หากคุณไม่เข้าใจคำเตือน ข้อควรระวัง หรือคำแนะนำ โปรดติดต่อบุคลากรทางการแพทย์หรือผู้ให้บริการก่อนพยายามใช้อุปกรณ์นี้
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้หรืออุปกรณ์เสริมใด ๆ ที่มีอยู่โดยไม่ได้อ่านและทำความเข้าใจคำแนะนำและเอกสารคำแนะนำเพิ่มเติมใด ๆ ทั้งหมดอย่างครบถ้วนก่อน เช่น คู่มือการใช้งาน คู่มือการให้บริการ หรือเอกสารคำแนะนำที่มาพร้อมกับผลิตภัณฑ์นี้หรืออุปกรณ์เสริม



คำเตือน!
ความเสี่ยงต่อการเสียชีวิตหรือการบาดเจ็บร้ายแรง
ในกรณีเกิดเพลิงไหม้หรือคว้น ผู้ใช้รถเข็นวีลแชร์มีความเสี่ยงที่จะเสียชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บร้ายแรง เมื่อไม่สามารถเคลื่อนย้ายออกจากแหล่งกำเนิดไฟหรือคว้นได้ ไม่ชัตไฟ ไฟแช็ก และบุหรี่สามารถทำให้เกิดเปลวไฟในบริเวณรอบ ๆ รถเข็นวีลแชร์หรือบนเสื้อผ้าได้

- หลีกเลี่ยงการใช้หรือจัดเก็บรถเข็นวีลแชร์ไว้ใกล้เปลวไฟหรือผลิตภัณฑ์ที่ติดไฟได้
- ห้ามสูบบุหรี่ขณะใช้รถเข็นวีลแชร์



คำเตือน!
ความเสี่ยงต่อการเกิดอุบัติเหตุและการบาดเจ็บร้ายแรง
อุบัติเหตุที่ทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงอาจเกิดขึ้นได้ หากมีการปรับรถเข็นวีลแชร์ไม่เหมาะสม

- ติดต่อผู้ให้บริการรถเข็นวีลแชร์ของคุณ เพื่อขอให้ช่างผู้ชำนาญการทำการปรับตั้งตามที่จำเป็น



Invacare คาดหวังว่าช่างผู้ชำนาญการจะมีความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ มีความรู้ทางเทคนิคในระดับที่ดีเพื่อให้สามารถเข้าใจและปฏิบัติตามขั้นตอนต่าง ๆ ที่อธิบายไว้ในคู่มือนี้ และมีเครื่องมือที่เหมาะสม



คำเตือน!
ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ
ตำแหน่งตามยาวของแกนล้อหลังของรถเข็นวีลแชร์เมื่อเปรียบเทียบกับตำแหน่งพนักพิงอาจส่งผลต่อความเสถียรของรถเข็น

- การขยับแกนล้อหลังไปข้างหน้าจะทำให้รถเข็นวีลแชร์มีความเสถียรน้อยลง เพิ่มความเสี่ยงที่รถจะหงายหลัง แต่ช่วยเพิ่มความคล่องตัวในการควบคุม ด้วยตำแหน่งการจับขอบล้อที่ตีสันและรีมวิงเดี่ยวที่สั่น
- ในทางกลับกัน การเคลื่อนแกนล้อหลังไปข้างหลังทำให้รถเข็นมีความเสถียรมากขึ้นและเอียงน้อยลง แต่ความคล่องตัวลดลง
- ความเสถียรที่ลดลงสามารถชดเชยได้ด้วยการติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความสามารถของผู้หนึ่งและขีดจำกัดความปลอดภัยเฉพาะ



คำเตือน!
ความเสี่ยงต่อการหงายหลัง
ตำแหน่งของเพลาล้อหลังและมุมของพนักพิงเป็นจุดปรับเปลี่ยนหลัก 2 จุดที่อาจส่งผลต่อความเสถียร

- การเปลี่ยนตำแหน่งของล้อหลัง/หน้าและ/หรือการปรับตั้งโครงเหล็กปรับมุมจะต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการเท่านั้น และจะต้องผ่านการประเมินโดยบุคลากรทางการแพทย์ก่อน



คำเตือน!
ความเสี่ยงเนื่องจากรูปแบบการขับขี่ที่ไม่เหมาะสมกับสภาวะการใช้งาน
มีความเสี่ยงที่จะลื่นไถลบนพื้นเปียก กวด หรือพื้นดินที่ไม่เรียบ

- ปรับความเร็วและรูปแบบการขับขี่ให้เข้ากับสภาวะการใช้งานเสมอ (สภาพอากาศ พื้นผิว ความสามารถส่วนบุคคล ฯลฯ)



คำเตือน!
ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
ในการชน คุณอาจได้รับบาดเจ็บที่ส่วนต่าง ๆ ของร่างกายซึ่งยื่นออกไปนอกส่วนของรถเข็นวีลแชร์ (เช่น เท้าหรือมือ)

- หลีกเลี่ยงการชนกันโดยไม่เบรค
- ห้ามขับรถเข็นวีลแชร์ชนวัตถุเด็ดขาด
- ขับอย่างระมัดระวังผ่านทางเดินแคบ ๆ



คำเตือน!
ความเสี่ยงเนื่องจากไม่สามารถควบคุมรถเข็นวีลแชร์ได้
ที่ความเร็วสูง คุณอาจสูญเสียการควบคุมรถเข็นวีลแชร์และพลิกคว่ำ

- ปรับความเร็วการขับขี่ให้เหมาะสมกับสภาวะที่พบเจอเสมอ
- หลีกเลี่ยงการชนกัน



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่ออุบัติเหตุ

อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยที่ติดตั้งไม่ถูกต้องหรือใช้งานไม่ได้อีกต่อไป (เบรคอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ) อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

- ตรวจสอบเสมอว่าอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยใช้งานได้ดีก่อนที่คุณจะใช้รถเข็นวีลแชร์ และให้ช่างผู้ชำนาญหรือผู้ให้บริการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมตรวจสอบอุปกรณ์ดังกล่าวเป็นประจำ



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

- ในกรณีที่มีแผลกดทับหรืออาการบาดเจ็บที่ผิวหนัง ให้ปกป้องแผลของคุณ เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้สัมผัสถูกเนื้อผ้าของอุปกรณ์โดยตรง โปรดติดต่อบุคลากรทางการแพทย์เพื่อขอคำแนะนำทางการแพทย์



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

การใช้รถเข็นวีลแชร์แบบขับเคลื่อนด้วยแรงคนอาจทำให้ปวดไหล่ คำแนะนำต่อไปนี้จะช่วยลดผลกระทบดังกล่าว:

- ขยับล้อหลังมาทางด้านหน้าให้มากขึ้น เพื่อให้แขนของผู้ใช้เคลื่อนไหวในระยะที่เหมาะสมกับร่างกาย
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการนั่งอยู่ในท่าที่เหมาะสมตามหลักกายศาสตร์เท่าที่เป็นไปได้ในระดับความพิการที่เกิดขึ้น



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการไหม้

ส่วนประกอบรถเข็นวีลแชร์อาจร้อนขึ้นเมื่อสัมผัสกับแหล่งความร้อนภายนอก:

- อย่าให้รถเข็นวีลแชร์ถูกแสงแดดจัดก่อนการใช้งาน
- ก่อนใช้งาน ให้ตรวจสอบอุณหภูมิของส่วนประกอบทั้งหมดที่สัมผัสกับผิวหนังของคุณ



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงที่ส่วนต่าง ๆ ของร่างกายจะติดอยู่ในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้ คุณอาจมีความเสี่ยงที่ส่วนต่าง ๆ ของร่างกาย เช่น นิ้วมือหรือแขนจะเข้าไปติดอยู่กับส่วนที่เคลื่อนที่ได้ของรถเข็นวีลแชร์

- ใช้ความระมัดระวังขณะเปิดใช้งานและปิดใช้งานกลไกของชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้ เช่น เฟลาที่ถอดได้ของล้อหลัง พนักพิงแบบพับได้ หรืออุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

การแขวนสัมภาระเพิ่มเติม (กระเป๋าสะพายหลังหรือสิ่งของที่คล้ายกัน) กับเสาที่อยู่ด้านหลังของเก้าอี้ อาจส่งผลกระทบต่อความเสถียรที่ด้านหลังของรถเข็นวีลแชร์

- Invacare แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ (มีให้เป็นตัวเลือก) เมื่อแขวนสัมภาระเพิ่มเติมกับเสาที่อยู่ด้านหลังของเก้าอี้



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

ชิ้นส่วนที่ไม่ใช่ของเดิมหรือไม่ถูกต้องอาจส่งผลกระทบต่อการทำงานและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์

- ใช้เฉพาะชิ้นส่วนเดิมสำหรับผลิตภัณฑ์ที่อยู่ในระหว่างการใช้งานเท่านั้น
- เนื่องจากความแตกต่างระหว่างภูมิภาค โปรดดูแคตตาล็อกหรือเว็บไซต์ Invacare ในประเทศของคุณสำหรับตัวเลือกที่มีหรือติดต่อผู้จัดจำหน่าย Invacare ที่อยู่ท้ายเอกสารนี้



โปรดทราบ!

เมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับอุปกรณ์อื่น ข้อจำกัดของผลิตภัณฑ์ทั้งสองชนิดจะนำไปใช้ เช่น น้ำหนักสูงสุดของผู้ใช้ต่อหนึ่งผลิตภัณฑ์ในการใช้ผลิตภัณฑ์ร่วมกันอาจต่ำกว่า

- ใช้ร่วมกับผลิตภัณฑ์อื่นที่ Invacare อนุญาตเท่านั้น ติดต่อผู้จัดจำหน่ายของ Invacare เพื่อขอข้อมูล
- ก่อนใช้งาน โปรดอ่านคู่มือการใช้งานของแต่ละผลิตภัณฑ์และตรวจสอบข้อจำกัดต่าง ๆ การปฏิบัติตามข้อมูลและคำแนะนำที่มีอยู่ในคู่มือการใช้งานของผลิตภัณฑ์ทั้งสองชนิดอย่างครบถ้วนจำเป็นต่อการใช้งานอย่างปลอดภัย



โปรดทราบ!

ความเสี่ยงเมื่อใช้อุปกรณ์เสริมเพื่อรองรับหรือใช้แทนการเคลื่อนที่เข็นวีลแชร์ด้วยแรงคน

ด้วยเหตุผลด้านความปลอดภัย อุปกรณ์เหล่านี้ต้องควบคุมโดยบุคคลที่มีความสามารถทางร่างกายและสติปัญญา

เพื่อที่จะควบคุมรถเข็นวีลแชร์ที่มีอุปกรณ์เสริมติดตั้งไว้ได้อย่างปลอดภัยในทุกสถานการณ์ที่เป็นไปได้ (เช่น บนท้องถนน) และหากอุปกรณ์เสริมทำงานล้มเหลวหรือปิดการทำงาน พวกเขาจะต้องสามารถเบรคและหยุดรถเข็นวีลแชร์ได้อย่างปลอดภัย การใช้งานใด ๆ ที่ขัดกับจุดประสงค์ของการใช้งานที่กำหนดไว้อาจเสี่ยงที่จะเกิดการบาดเจ็บ

ที่ความเร็วสูง คุณอาจสูญเสียการควบคุมรถเข็นวีลแชร์และพลิกคว่ำ

- ขับขี่อย่างระมัดระวัง
- ปรับความเร็วและรูปแบบการขับขี่ให้เข้ากับสภาวะการใช้งานเสมอ (สภาพอากาศ พื้นผิว ความสามารถส่วนบุคคล ฯลฯ)
- หลีกเลี่ยงการชน

อุปกรณ์เสริมเพื่อรองรับหรือใช้แทนการเคลื่อนที่เข็นวีลแชร์ด้วยแรงคนจะเพิ่มความแน่นตึงกับโครงสร้างของรถเข็นวีลแชร์

- หลังจากการใช้งานอุปกรณ์เสริมแต่ละครั้ง ให้ตรวจสอบรถเข็นวีลแชร์ว่าโครงเกิดการแตกร้าวหรือมีสกรูหลุดหลวมหรือไม่
- ถ้าพบสัญญาณใด ๆ ของความเสี่ยงที่โครงสร้างของรถเข็นวีลแชร์ให้หยุดใช้รถเข็นวีลแชร์ทันทีและติดต่อช่างผู้ชำนาญการ

2.1.1 ข้อกำหนดด้านความปลอดภัยเฉพาะสำหรับรุ่น Carbon Line



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการแตกหัก

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

- ห้ามติดตั้งระบบช่วยขับเคลื่อนเพิ่มเติมเข้ากับท่อคาร์บอนที่เป็นส่วนประกอบของโครงรถเข็นวีลแชร์
- ห้ามเจาะรูบนท่อคาร์บอนทุกท่อ



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อความเสียหาย

มีความเสี่ยงที่ท่อคาร์บอนของรถเข็นวีลแชร์จะเสื่อมสภาพหรือเสียหาย เราขอแนะนำอย่างยิ่งให้ปฏิบัติตามดังต่อไปนี้:

- อย่าชนอุปกรณ์ที่ติดตั้งอยู่กับท่อคาร์บอน (เช่น ที่วางขวดน้ำที่ยึดโทรศัพท์ เป็นต้น) แน่นจนเกินไป
- หลีกเลี่ยงไม่ให้ชิ้นส่วนคาร์บอนสัมผัสกับชิ้นส่วนโลหะ ควรใช้วัสดุอ่อนนุ่ม (เช่น ยางหรือซิลิโคน) คั่นระหว่างวัสดุทั้ง 2 ชนิดนี้

2.2 อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัย



คำเตือน!
ความเสี่ยงต่ออุบัติเหตุ

อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยที่ติดตั้งไม่ถูกต้องหรือใช้งานไม่ได้ถูกต้องไป (เบรค อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ) อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

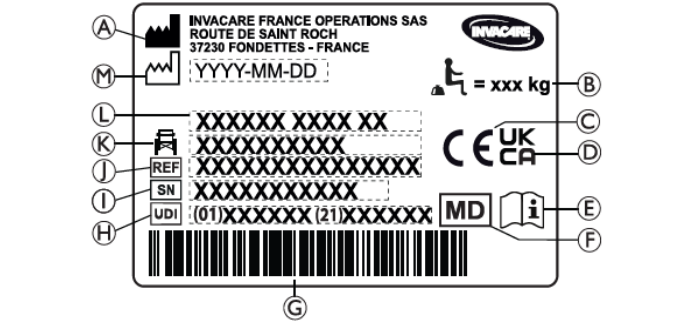
- ตรวจสอบเสมอว่าอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยใช้งานได้ก่อนที่คุณจะใช้รถเข็นวีลแชร์ และให้ช่างผู้ชำนาญที่มีคุณสมบัติเหมาะสมตรวจสอบอุปกรณ์ดังกล่าวเป็นประจำ

ฟังก์ชันการทำงานของอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยอธิบายไว้ในหัวข้อ 3.1 คำอธิบายผลิตภัณฑ์, หน้า 6

2.3 ฉลากและสัญลักษณ์บนผลิตภัณฑ์

ป้ายแสดงข้อมูลผลิตภัณฑ์

ฉลากระบุผลิตภัณฑ์ติดอยู่บนโครงรถเข็นวีลแชร์และให้ข้อมูลต่อไปนี้:



- Ⓐ ชื่อและที่อยู่ของผู้ผลิต
- Ⓑ น้ำหนักสูงสุดที่รถเข็นวีลแชร์รองรับได้
- Ⓒ เครื่องหมายมาตรฐานความสอดคล้องของยุโรป
- Ⓓ เครื่องหมายมาตรฐานความสอดคล้องของสหราชอาณาจักร
- Ⓔ อ้างอิงคู่มือผู้ใช้
- Ⓕ อุปกรณ์ทางการแพทย์
- Ⓖ บาร์โค้ด UDI
- Ⓗ รหัสระบุอุปกรณ์ที่ไม่ซ้ำ พร้อมบาร์โค้ด
- Ⓘ หมายเลขประจำผลิตภัณฑ์
- Ⓢ หมายเลขอ้างอิง
- Ⓚ ความกว้างที่นั่ง
- Ⓛ ชื่อผลิตภัณฑ์
- Ⓜ วันที่ผลิต

	น้ำหนักรองรับสูงสุดของรถเข็นวีลแชร์ หรือมวลของผู้นั่งสูงสุดโดยไม่มีสัมภาระเพิ่มเติม
	อ้างอิงคู่มือผู้ใช้
	ระบุถึงสถานการณ์อันตรายที่อาจส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บรุนแรงหรือเสียชีวิตหากไม่หลีกเลี่ยง

ป้ายคำเตือนราวข้างเตียงไม่ถูกล็อค



ห้ามยกรถเข็นวีลแชร์ขณะที่ราวข้างเตียงไม่ถูกล็อค

ฉลากแสดงข้อมูลเข็มขัดพยุงตัว



ห้ามยกรถเข็นวีลแชร์ขณะที่ราวข้างเตียงไม่ถูกล็อค

ป้ายแสดงข้อมูลหลักฟังก์ชันใช้กลไกปรับเอน



ต้นท่อนักฟิง (1) ก่อนใช้งานคันโยก (2) ซึ่งจะเป็นการปลดระบบรักษาความปลอดภัยที่ล็อคอัตโนมัติ ป้ายนี้ติดอยู่ที่ส่วนบนของไม้เท้านักฟิง (ด้านขวา)

สัญลักษณ์ตะขอเกี่ยว

รถเข็นวีลแชร์บางคันอาจใช้เป็นที่นั่งในรถเข็นล้อคู่กับการกำหนดค่า บางรุ่นอาจใช้ไม่ได้



ตำแหน่งสำหรับผูกซึ่งเป็นจุดของสายรัดของระบบยึด ในกรณีที่มีการขนส่งรถเข็นวีลแชร์ที่มีคนนั่งอยู่ในรถ สัญลักษณ์นี้จะติดอยู่กับรถเข็นวีลแชร์เมื่อส่งชื่อรุ่นที่มีตัวเลือกชุดอุปกรณ์พกพาเท่านั้น



สัญลักษณ์สำหรับแจ้งว่ารถเข็นวีลแชร์ไม่ได้มีจุดมุ่งหมายให้ใช้เป็นที่นั่งในพาหนะยานยนต์

รถเข็นวีลแชร์นี้ไม่ได้รับการกำหนดค่าสำหรับการขนส่งผู้โดยสารในยานยนต์ สัญลักษณ์นี้ติดอยู่กับโครงรถเข็นวีลแชร์ใกล้กับฉลากระบุผลิตภัณฑ์



คำเตือน!
ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บร้ายแรงหรือการเสียชีวิต

รถเข็นวีลแชร์บางคันอาจใช้เป็นที่นั่งในรถเข็นล้อคู่กับการกำหนดค่า บางรุ่นอาจใช้ไม่ได้

- ห้ามใช้รถเข็นวีลแชร์เป็นที่นั่งในพาหนะยานยนต์

3 ภาพรวมผลิตภัณฑ์

3.1 ภาพรวมผลิตภัณฑ์

Küschall Compact SA เป็นรถเข็นวีลแชร์สำหรับผู้เคลื่อนไหวได้ปานกลางแบบพับได้ ที่มีเสาปรับแบบขวางและที่พักขาแบบพับได้

Küschall Compact FF

เป็นรถเข็นวีลแชร์สำหรับผู้เคลื่อนไหวได้ปานกลางแบบพับได้ที่มีเสาปรับแบบขวาง



โปรดทราบ!

รถเข็นวีลแชร์ได้รับการผลิตและกำหนดค่าเป็นรายบุคคลตามข้อกำหนดเฉพาะในคำสั่งซื้อ ข้อกำหนดเฉพาะจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรทางการแพทย์/แพทย์ ตามความต้องการและสภาวะสุขภาพของผู้หนึ่ง

- ปรึกษามูลนิธิทางการแพทย์ หากคุณต้องการปรับใช้การกำหนดค่ารถเข็นวีลแชร์
- การปรับใช้ใด ๆ ควรดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ

3.2 วัตถุประสงค์การใช้งาน

อาจใช้รถเข็นวีลแชร์ในอาคารและนอกอาคารบนพื้นราบและพื้นดินที่เข้าถึงได้

รถเข็นวีลแชร์มีจุดประสงค์เพื่อให้ผู้ที่ต้องจำกัดอยู่ในที่นั่งและสามารถใช้รถเข็นด้วยตัวเองเป็นส่วนใหญ่นสามารถเคลื่อนที่

รถเข็นวีลแชร์ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับกิจกรรมที่ไม่เหมาะสมหรือใช้แรงมากเกินไป เช่น กีฬา ซึ่งไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของการใช้งานที่มุ่งหมาย (ในกิจวัตรประจำวัน)

6

1680862-B

ผู้ใช้เป้าหมาย

รถเข็นวีลแชร์มีไว้สำหรับผู้ที่อายุ 12 ปีขึ้นไป (วัยรุ่นและผู้ใหญ่) น้ำหนักของผู้นั่งรถเข็นวีลแชร์ต้องไม่เกินน้ำหนักสูงสุดของผู้ใช้ตามที่ระบุไว้ในหัวข้อข้อมูลทางเทคนิคและบนฉลากระบุผลิตภัณฑ์

ผู้ใช้ที่มุ่งหมาย คือ ผู้ใช้รถเข็นวีลแชร์และ/หรือผู้ดูแล ผู้ใช้ควรมีความสามารถทางกายภาพและทางจิตใจในการใช้รถเข็นวีลแชร์ได้อย่างปลอดภัย (เช่น ในการขับเคลื่อน บังคับเลี้ยว เบรก)

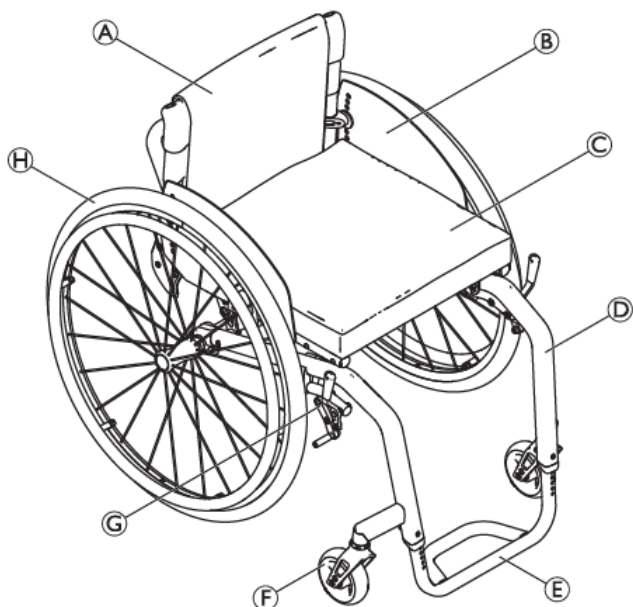
ข้อบ่งใช้

- ช่วยแก้ไขข้อบกพร่องด้านการเคลื่อนไหวอันเนื่องมาจากความเสียหายเชิงโครงสร้างและ/หรือการทำงานของขา
- ต้องมีแขนและมือที่สามารถจับได้และแข็งแรงเพียงพอในการขับเคลื่อนรถเข็น

ข้อห้ามใช้

ไม่มีข้อห้ามในการใช้รถเข็นวีลแชร์ หากใช้งานรถเข็นตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้

3.3 ส่วนหลักของรถเข็นวีลแชร์



A	พนักพิง
B	อุปกรณ์ป้องกันเสื้อผ้า
C	ที่นั่งพร้อมเบาะ
D	โครง
E	ที่พักเท้า
F	โครงเหล็กยึดพร้อมลูกล้อ
G	เบรคห้ามล้อ
H	ล้อหลังพร้อมขอบล้อและเพลาลูกเบี้ยว



อุปกรณ์ของรถเข็นวีลแชร์อาจแตกต่างกันไปจากรูป เนื่องจากรถเข็นวีลแชร์แต่ละคันผลิตขึ้นตามข้อกำหนดเฉพาะในการสั่งซื้อ

3.4 เบรคห้ามล้อ

เบรคห้ามล้อใช้เพื่อทำให้รถเข็นวีลแชร์ไม่สามารถเคลื่อนที่ได้เมื่ออยู่นิ่งกับที่เพื่อป้องกันรถเข็นไถลลื่นออกไป



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ หากเบรคกระแทกพื้น หากคุณเหยียบเบรคห้ามล้อในขณะที่คุณกำลังเคลื่อนที่ คุณจะไม่สามารถควบคุมทิศทางรถเข็นได้ และรถเข็นวีลแชร์อาจหยุดกะทันหัน ซึ่งอาจนำไปสู่การชนหรือทำให้คุณหกล้มได้

- ห้ามเหยียบเบรคห้ามล้อขณะที่คุณกำลังเคลื่อนที่



คำเตือน!

ความเสี่ยงเนื่องจากไม่สามารถควบคุมรถเข็นวีลแชร์ได้

- เบรคห้ามล้อจะต้องทำงานพร้อมกัน
- ห้ามเหยียบเบรคห้ามล้อ เพื่อทำให้รถเข็นวีลแชร์ช้าลง
- อย่าพึ่งเบรคห้ามล้อเพื่อพักหรือเคลื่อนย้าย



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

- หากมีอากาศไม่เพียงพอในยาง เบรคห้ามล้อจะทำงานไม่ถูกต้อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแรงดันลมยางอยู่ในระดับที่เหมาะสม 11.3 ยาง, หน้า 30



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการหนีบหรือการกดทับ

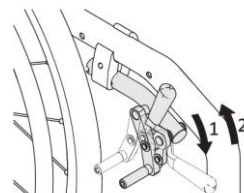
อาจมีช่องว่างเล็ก ๆ ระหว่างล้อหลังหรือช่องที่ด้านหน้าของที่พักแขนกับเบรคห้ามล้อ ซึ่งนิ้วของคุณอาจเข้าไปติดได้

- วางนิ้วของคุณให้ห่างจากชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ได้เมื่อใช้เบรค ให้มือของคุณอยู่บนคันเบรคเสมอ



ระยะห่างระหว่างขอล่างเบรคกับยางสามารถปรับได้ การปรับต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ

เบรคมาตรฐาน

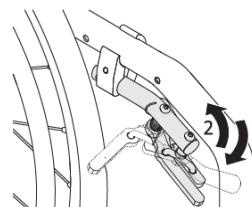


1. หากต้องการเบรค ให้ดันคันเบรคไปข้างหน้าด้วยฝ่ามือให้ไกลที่สุด
2. หากต้องการปลดเบรค ให้ดึงคันเบรคไปข้างหลังด้วยนิ้วที่อยู่ด้านล่าง



คันโยกของตัวจับสามารถพับกลับได้เพื่อความสะดวกในการเคลื่อนย้าย ซึ่งทำได้โดยการดึงคันโยกขึ้น แล้วพับกลับ

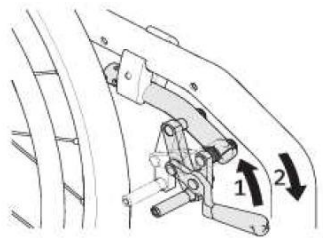
เบรคแยกที่ฟ



1. หากต้องการเบรค ให้ดึงคันเบรคไปข้างหน้าด้านข้างหรือระหว่างขาให้ไกลที่สุด

2. หากต้องการปลดเบรค ให้ดันคันเบรคไปข้างหลังด้านข้างหรือระหว่างขา

ดึงเบรค



1. หากต้องการเบรค ให้ดันคันเบรคไปข้างหน้าด้วยฝ่ามือให้ไกลที่สุด
2. หากต้องการปลดเบรค ให้ดึงคันเบรคไปข้างหลังด้วยนิ้วที่อยู่ด้านล่าง

เบรคแอกทีฟแบบเบา

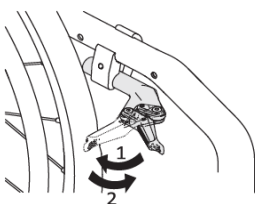


ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการหนีหรือการกดทับ
ห้ามใช้มือจับกลไกเบรคเต็มมือ เมื่อสั่งงานหรือปลดการทำงานของเบรค



สามารถปรับความแน่นของการล็อค/การปลดล็อคให้เหมาะสมตามความต้องการของคุณได้ การปรับต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ



1. หากต้องการเบรค ดึงคันเบรคไปข้างหลังด้วยฝ่ามือแนบกับยางไปให้ไกลที่สุด
2. หากต้องการปลดเบรค ดันคันเบรคไปข้างหน้าด้วยสันมือ

3.5 พนักพิงหลัง



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บของผู้ช่วยและความเสียหายต่อรถเซ็นวิลแชร์
การเอียงรถเซ็นวิลแชร์ที่มีผู้ที่นั่งน้ำหนักมากนั่งอยู่ อาจทำให้ผู้ดูแลบาดเจ็บที่หลังและรถเซ็นเสียหายได้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามารถบังคับรถเซ็นวิลแชร์ที่มีผู้ที่นั่งน้ำหนักมากนั่งอยู่ได้อย่างปลอดภัยก่อนที่จะเอียงรถเซ็นวิลแชร์

3.5.1 ผ้าคลุมพนักพิงมาตรฐาน



ผ้าคลุมพนักพิงมาตรฐานมีให้สำหรับพนักพิงทุกประเภท ผ้าคลุมเหล่านี้ไม่สามารถปรับได้



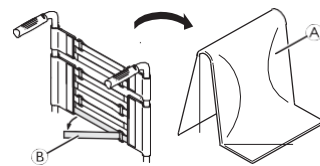
คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ
หากผ้าคลุมพนักพิงมาตรฐานหย่อน จุดพลิกคว่ำของรถเซ็นวิลแชร์จะเปลี่ยนไปในทางที่แย่ลง

- ต้องเปลี่ยนผ้าคลุมพนักพิงมาตรฐานที่หย่อนโดยช่างผู้ชำนาญการ

นอกจากผ้าคลุมพนักพิงมาตรฐานแล้ว ยังมีผ้าคลุมพนักพิงแบบปรับความตึงได้ให้บริการอีกด้วย

3.5.2 การปรับความตึงของผ้าคลุมพนักพิง



1. ถอดเบาะพนักพิงหลัง (A)
2. คลายสายรัดตะขอและห่วง (B) ที่ด้านหลังของผ้าคลุมพนักพิงโดยการดึงออกมา
3. รัดแน่นหรือคลายแถบตามที่ต้องการ จากนั้นติดกลับเข้าไปใหม่



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

หากสายรัดหลวมมาก จุดพลิกคว่ำของรถเซ็นวิลแชร์จะเปลี่ยนไปในทางที่แย่ลง

- ยืนยันกับบุคลากรทางแพทย์ว่าได้จัดสายรัดให้อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง



โปรดทราบ!

ความเสี่ยงเมื่อใช้อุปกรณ์เสริมเพื่อรองรับหรือใช้แทนการเคลื่อนรถเซ็นวิลแชร์ด้วยแรงคน

มีความเสี่ยงที่รูปร่างของรถเซ็นวิลแชร์จะเปลี่ยนแปลงเมื่อรัดสายรัดแน่นเกินไป

- ห้ามรัดสายรัดแน่นเกินไป
- รัดสายรัดให้แน่นเมื่อรถเซ็นถูกกางออกเท่านั้น

3.5.3 ความสูงพนักพิง /มุมพนักพิง

สามารถปรับความสูงและมุมของพนักพิงได้ การปรับต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

การแขวนสัมภาระเพิ่มเติม (กระเป๋าสะพายหลังหรือสิ่งของที่คล้ายกัน) กับเสาที่อยู่ด้านหลังของเก้าอี้ อาจส่งผลต่อความเสถียรที่ด้านหลังของรถเซ็นวิลแชร์ อาจทำให้เก้าอี้เอนไปข้างหลังทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

- พยายามหลีกเลี่ยงการวางสัมภาระเพิ่มเติมที่ด้านหลังของรถเซ็นวิลแชร์
- เราแนะนำให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ หากใช้เสาด้านหลังโดยมีสัมภาระแขวนไว้เพิ่มเติม

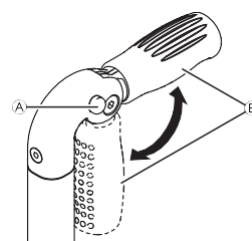
3.5.4 มือจับ



โปรดทราบ!

- ตรวจสอบมือจับก่อนใช้รถเซ็นวิลแชร์เสมอว่าด้ามจับถูกล็อคไว้กับที่หรือไม่ หมายความว่าไม่สามารถหมุนและดึงออกได้

3.5.5 มือจับแบบพับได้



1. กดปุ่ม ④ จนสุดแล้วพับมือจับ ⑤ ขึ้นหรือลงจนกว่าจะเข้าที่และได้ยินเสียง



ข้อควรระวัง!

ถ้ามือจับไม่เข้าที่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง มือจับอาจพังลงโดยไม่ตั้งใจขณะเข็นรถเข็นวีลแชร์

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามือจับขยับเข้าที่อย่างถูกต้อง

3.5.6 มือจับแบบปรับความสูงได้

มือจับแบบกดได้และปรับความสูงได้โดยไม่มีชิ้นช่วยให้ผู้ดูแลสามารถปรับตามจับให้อยู่ในระดับที่สะดวกสบาย



1. หากต้องการตั้งความสูงของมือจับ ให้คลายสลักยึด ④ ดันมือจับไปยังตำแหน่งที่ต้องการ จากนั้นขันสลักยึดให้แน่นอีกครั้ง



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

- ห้ามใช้มือจับสำหรับปรับความสูงเพื่อตั้งรถเข็นวีลแชร์

3.6 พนักพิงแบบพับได้ (อุปกรณ์เสริม)

พนักพิงสามารถพับและกางออกได้ เมื่อพับหรือกางรถเข็นวีลแชร์

การพับพนักพิงหลังลง

1. พับพนักพิงหลังลงโดยจับสายรัดบนพนักพิงหลังของรถเข็นวีลแชร์แล้วดึงขึ้นไปด้านบน
2. ในขณะเดียวกัน ให้ดันขอบด้านบนของพนักพิงหลังและพับขึ้น

การพับพนักพิงหลังขึ้น

1. พับพนักพิงหลังลงโดยจับสายรัดบนพนักพิงหลังของรถเข็นวีลแชร์แล้วดึงขึ้นไปด้านบน



โปรดทราบ!

- ห้ามพับและกางรถเข็นวีลแชร์ในขณะที่พนักพิงหลังอยู่ในตำแหน่งพับลง

3.7 คานพยางค์สำหรับพนักพิงหลัง

มีคานพยางค์เป็นอุปกรณ์เสริมให้เลือก เพื่อเพิ่มความแข็งแรงของพนักพิงบนรถเข็นวีลแชร์ที่มีความสูงหรือความกว้างของส่วนหลังมาก



โปรดทราบ!

- อย่าใช้คานพยางค์เพื่อยกหรือผลักรถเข็นวีลแชร์ คานพยางค์อาจแตกหักได้
- ปลดคานพยางค์ออกก่อนพับรถเข็นวีลแชร์



ใช้เบาะรองนั่งที่มีแผ่นหนุนด้านล่างแบบป้องกันการลื่นไถลหรือเทปยึดข้อเกี่ยวเพื่อป้องกันไม่ให้เบาะรองนั่งไถล เทปยึดห่วงจะประกบติดกับผ้าคลุมที่นั่งล่วงหน้าอยู่แล้ว

ปลดคานพยางค์



1. ดันสลักสปริง ④ เข้ากับตัวยึดที่ด้านซ้ายมือ และหมุนคานพยางค์ด้านล่าง

นอกจากนี้ยังสามารถถอดคานพยางค์ออกทั้งหมดได้ โดยกดสลักสปริงทั้งสองด้าน จากนั้นจึงถอดคานพยางค์ออกได้

3.8 ที่พักแขนและที่พักไหล่



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

ที่พักไหล่ไม่ถูกล็อคและสามารถดึงขึ้นด้านบนได้ง่าย

- ห้ามยกหรือเคลื่อนย้ายรถเข็นวีลแชร์โดยใช้ที่พักไหล่
- ห้ามใช้ที่พักไหล่สำหรับการเคลื่อนย้ายเมื่อยกหรือผลักรถเข็นวีลแชร์ขึ้นหรือลงบันได

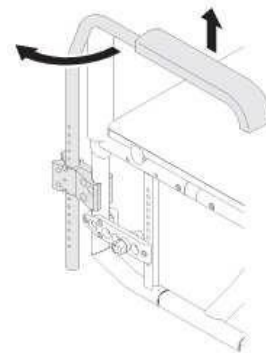


ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการหนีบ

- วางนิ้วของคุณให้ห่างจากส่วนที่เคลื่อนที่ได้ในระหว่างการถอดการติดตั้ง หรือการปรับที่พักแขน

3.8.1 ที่พักแขนแบบแท่งที่ล็อคไม่ได้ ปรับความสูงได้ ถอดออกได้ และหมุนได้



การถอด

1. ยกที่พักแขนขึ้น จากนั้นดึงออกจากตัวยึดในแนวตั้งตรง

การติดตั้ง

1. ดันที่พักแขนเข้าไปในตัวยึด

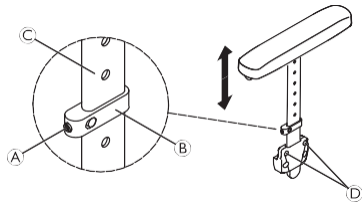
การปรับความสูง

1. ดึงที่พักแขนออกจากตัวยึด
2. คลายสกรูบนแท่งที่พักแขน จากนั้นขันกลับเข้าไปใหม่เมื่อได้ระดับความสูงที่ต้องการ
3. ดันที่พักแขนกลับเข้าไปในตัวยึด
4. ทำการดึงค่าทั้งสองด้าน

การหมุน

1. ยกที่พักแขนขึ้นเล็กน้อยและหมุนออกมาด้านนอก

3.8.2 ที่พักแขนด้านข้างแบบล็อกไม่ได้และปรับความสูงได้ อย่างต่อเนื่อง



การถอด

1. ดึงที่พักแขนข้างเบาะรองแขนออกจากตัวยึด
2. หากต้องการปรับความยากง่ายในการดึงที่พักให้เลื่อนจากตัวยึด ให้เปลี่ยนระดับความแน่นของสกรู ①

การติดตั้ง

1. ดันที่พักแขนด้านข้างเข้าไปในตัวยึด

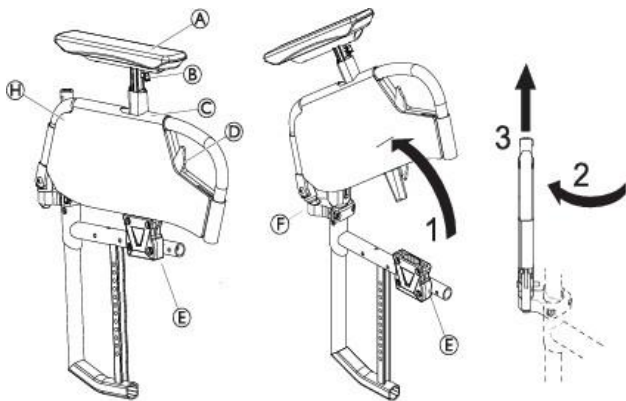
การปรับความสูง

1. คลายสกรูตัวหนอน ① บนชิ้นส่วนหนีบยึด ② ออกเล็กน้อย
2. ขยับชิ้นส่วนหนีบยึดขึ้นหรือลงบนโครง ③ ให้ได้ระดับความสูงที่ต้องการ
3. ขันสกรูตัวหนอนให้แน่นอีกครั้ง
4. ทำการตั้งค่าทั้งสองด้าน

3.8.3 ที่พักแขนของ Küschall

ตัวเลือกที่พักแขนนี้ล็อกเข้าที่ และสามารถพลิกไปด้านหลัง หมุนออกด้านนอก หรือถอดออกได้ แผ่นรองพักแขนรูปตัว T ④ สามารถปรับความสูงได้ และยังล็อกเข้าที่

การถอดที่พักแขน



1. ดันคันปลดการทำงาน ① และหมุนชุดที่พักแขนขึ้นด้านบนออกจากตัวยึดที่พักแขน ②
2. ดึงชุดที่พักแขนขึ้นด้านบนออกจากข้อต่อ ③
3. หมุนชุดที่พักแขน 45° ออกด้านนอก



ดำเนินการย้อนกลับจากขั้นตอนปัจจุบันเพื่อติดตั้งที่พักแขนกลับเข้าไปใหม่

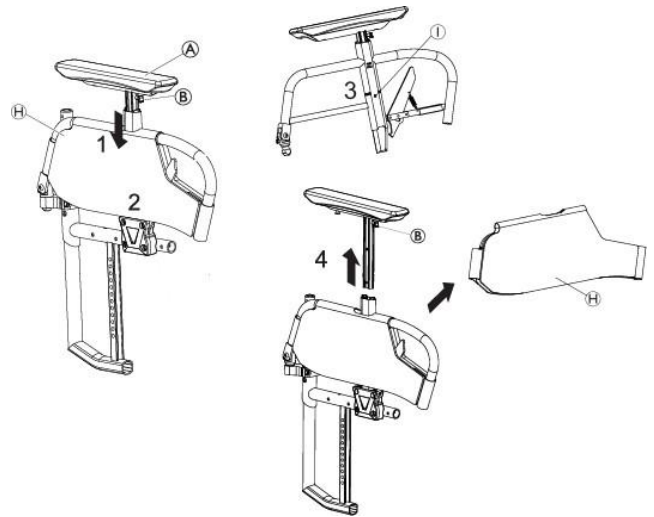
การถอดผ้าคลุม

สามารถถอดผ้าคลุม ④ ออกไปซักด้วยเครื่องได้ที่อุณหภูมิ 30 °C

1. ปรับที่พักแขนรูปตัว T ให้อยู่ในตำแหน่งต่ำสุดโดยกดที่ ⑤
2. ถอดผ้าคลุม ④ ออกบางส่วน
3. คลายสกรู ①
4. ถอดที่พักแขนรูปตัว T ออกโดยการกดที่ ⑥



ดำเนินการย้อนกลับจากขั้นตอนปัจจุบันเพื่อติดตั้งผ้าคลุมกลับเข้าไปใหม่



การปรับความสูง

1. กด ① แล้วขยับแผ่นรองพักแขน ② ตามความสูงที่ต้องการ
2. ปลด ③ และปล่อยให้ล็อกเข้าที่ในรูที่ใกล้ที่สุด โดยจะได้ยินเสียง "คลิก"



คำเตือน!

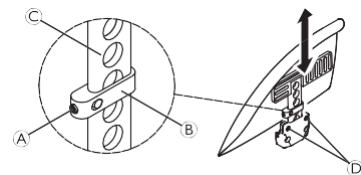
ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

แม้ว่าที่พักแขนจะล็อกอยู่ แต่อุปกรณ์เหล่านี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อแบกรับน้ำหนักของรถเข็นวีลแชร์ที่มีคนนั่ง

- ห้ามใช้ที่พักแขนเพื่อพยุงรถเข็นวีลแชร์
- ห้ามใช้ที่พักแขนสำหรับการเคลื่อนย้าย เมื่อพยุงรถเข็นวีลแชร์ขึ้นหรือลงบันได

3.8.4 บังโคลน

เพื่อป้องกันไม่ให้สิ่งสกปรกจากล้อพุ่งขึ้นด้านบน สามารถติดตั้งบังโคลนแบบถอดได้ ตำแหน่งของบังโคลนสามารถปรับได้ การปรับต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

บังโคลนไม่มีการล็อกและสามารถดึงขึ้นด้านบนได้ง่าย

- ห้ามยกหรือเคลื่อนย้ายรถเข็นวีลแชร์โดยใช้บังโคลน
- ห้ามใช้บังโคลนสำหรับการเคลื่อนย้าย เมื่อพยุงรถเข็นวีลแชร์ขึ้นหรือลงบันได

การถอด

1. ดึงบังโคลนออกจากตัวยึดในแนวตั้งตรง
2. หากต้องการปรับความยากง่ายในการดึงบังโคลนออกจากตัวยึด ให้เปลี่ยนระดับความแน่นของสกรู ①

การติดตั้ง

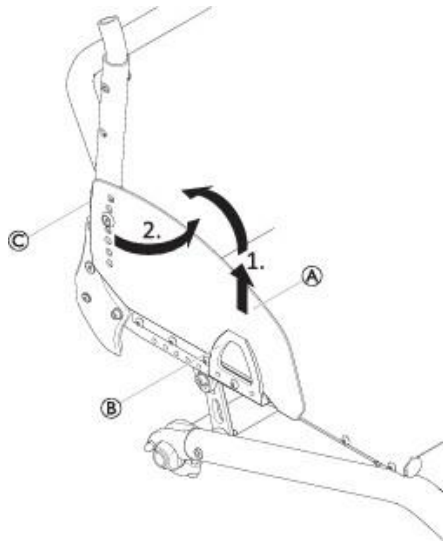
1. ดันบังโคลนเข้าไปในตัวยึด

การปรับความสูง

1. คลายสกรูตัวหนอน ④ บนชิ้นส่วนหนีบยึด ② ออกเล็กน้อย
2. ขยับชิ้นส่วนหนีบยึดขึ้นหรือลงบนโครง ③ ให้ได้ระดับความสูงที่ต้องการ
3. ขันสกรูตัวหนอนให้แน่นอีกครั้ง
4. ทำการตั้งค่าทั้งสองด้าน

3.8.5 อุปกรณ์ป้องกันเส้นผ่า

สามารถติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันเส้นผ่าเพื่อป้องกันเส้นผ่าของคุณ ก่อนพับด้านหลังของรถเข็นวีลแชร์ จะต้องพับอุปกรณ์ป้องกันเส้นผ่าเข้าด้านในเข้ากับพนักพิงหลังก่อน



การพับเข้า

1. ยกอุปกรณ์ป้องกันเส้นผ่า ① ทางด้านหน้าออกจากตัวยึด ② และหมุนไปด้านในรอบข้อต่อ ③ ทางด้านหน้าของพนักพิงหลัง

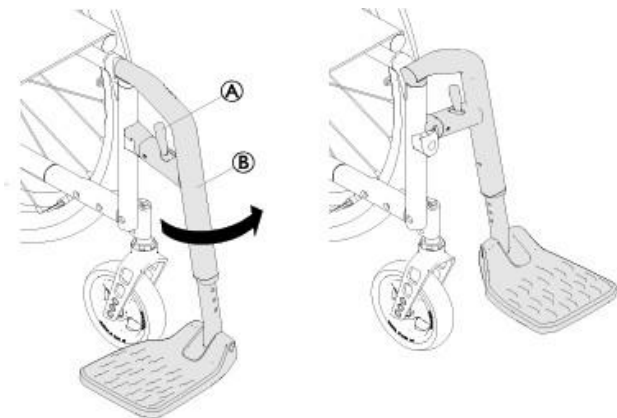
3.9 ที่พักขา



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

- ห้ามใช้ที่พักขาหรือแผ่นวางเท้าเพื่อยกหรือเข็นวีลแชร์



การหมุน

1. เปิดใช้งานตัวปลดล็อก ④ และพับที่พักขา ② ออกด้านนอก

การหมุนไปข้างหน้า

1. พับที่พักขาไปข้างหน้าจนเข้าที่

การถอดบานพับ

1. เปิดใช้งานตัวปลดล็อก A
2. ดึงที่พักขาขึ้น

การใส่บานพับ

1. ใส่บานพับที่พักขาที่ด้านหน้าของโครง จากนั้นพับที่พักขาไปข้างหน้าจนเข้าที่

การปรับความสูง

1. ถอดสกรู แหวนรอง และน็อตออกจากโครง B ด้วยประแจหกเหลี่ยม 4 มม. และประแจ 8 มม.
2. เลื่อนที่วางเท้าให้ถึงความสูงที่ต้องการ
3. ใส่สกรู แหวนรอง และน็อตบนโครง B กลับเข้าที่เดิม และขันให้แน่น (4 Nm)
4. ทำการตั้งค่าทั้งสองด้าน
5. ระยะห่างระหว่างส่วนล่างสุดของที่พักเท้ากับพื้นต้องมียะห่างอย่างน้อย 50 มม. Invacare แนะนำให้ปรับตั้งแผ่นวางเท้าโดยช่างผู้ชำนาญการ

3.10 เบาะรองนั่ง

แนะนำให้ใช้เบาะรองนั่งที่เหมาะสมเพื่อให้มีการกระจายแรงกดบนเบาะ



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการทรงตัวไม่อยู่

การเพิ่มเบาะรองนั่งจะเพิ่มความสูงของคุณจากพื้นและอาจส่งผลต่อการทรงตัวของคุณในทุกทิศทาง หากมีการเปลี่ยนเบาะรองนั่ง การทรงตัวของผู้ใช้อาจเปลี่ยนแปลงด้วยเช่นกัน

- หากความหนาของเบาะรองนั่งเปลี่ยนไป จำเป็นต้องให้ช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมติดตั้งรถเข็นวีลแชร์
- เราแนะนำให้ใช้เบาะรองนั่ง Invacare หรือ Matrix ที่มีแผ่นรองกันลื่นเพื่อป้องกันการลื่นไถล



ใช้เบาะรองนั่งที่มีแผ่นหนุนด้านล่างแบบป้องกันการลื่นไถลหรือเทปยึดข้อเกี่ยวเพื่อป้องกันไม่ให้เบาะรองนั่งไถล เทปยึดหุ้มจะประกอบติดกับผ้าคลุมที่นั่งล่วงหน้าอยู่แล้ว

4 ตัวเลือก

4.1 อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ

อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำช่วยป้องกันไม่ให้รถเข็นวีลแชร์ทรงตัวหลัง



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำที่ปรับตั้งไม่ถูกต้องหรือทำงานผิดพลาดอาจทำให้รถเข็นวีลแชร์พลิกคว่ำ

- ก่อนใช้รถเข็นวีลแชร์ให้ตรวจสอบเสมอว่าอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำใช้งานได้ และให้ช่างผู้ชำนาญการเป็นผู้ติดตั้งหรือปรับแต่งใหม่เมื่อจำเป็น
- ในการกำหนดค่าบางอย่าง เสถียรภาพของรถเข็นวีลแชร์จะอยู่หนึ่งองศาต่ำกว่า 10° ; Invacare แนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ (มีให้เป็นอุปกรณ์เสริม)

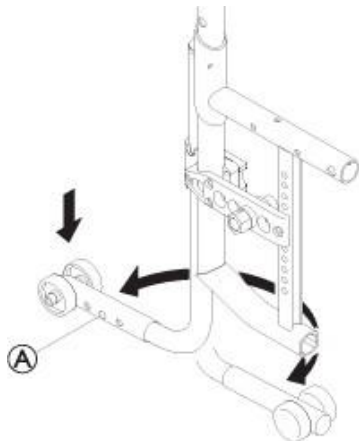
**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

บนพื้นที่ไม่เรียบหรือพื้นอ่อน อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำสามารถจมลงในหลุมบ่อหรือจมเข้าไปในพื้นได้โดยดุษฎี พึงระมัดระวังการทำงานด้านความปลอดภัยของรถเข็นจึงลดลงหรือหายไป

- ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำเมื่อเดินทางบนพื้นราบและมั่นคงเท่านั้น

**โปรดทราบ!****ความเสี่ยงต่อความเสียหาย**

- ห้ามขึ้นเหยียบอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำหรือใช้เป็นอุปกรณ์ช่วยให้รถเข็นทรงตัว

**การเปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ**

1. ดันอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำลงด้านล่างจนสุด และหมุนไปทางด้านหลังจนเข้าที่

**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

ถ้ารถเข็นวีลแชร์มีอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำแบบหดเก็บได้ติดตั้งไว้ จะต้องอยู่ในตำแหน่งเปิดใช้งานเสมอเพื่อความปลอดภัยของผู้ใช้

- สามารถปิดใช้งานอุปกรณ์นี้ได้ชั่วคราวเพื่อข้ามสิ่งกีดขวางที่ผ่านไม่ได้ หากอยู่ในตำแหน่งเปิดใช้งาน
- ห้ามปล่อยให้ผู้ใช้คนเดียวบนรถเข็นวีลแชร์โดยที่อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำปิดใช้งาน

การปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ

1. ดันอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำลงด้านล่างจนสุด และหมุนไปทางด้านหน้าจนเข้าที่

การปรับตั้งตำแหน่ง

1. กดสลักสปริง ④ บนอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ และดันส่วนนอกไปยังตำแหน่งที่กำหนด ปล่อยให้สลักสปริงจับตัวเข้ากับรูที่อยู่ใกล้ที่สุด



หากจำเป็นต้องปรับตั้งความสูงและ/หรือตำแหน่งเพิ่มเติม โปรดส่งต่อให้ช่างผู้ชำนาญการ

4.2 เข็มขัดนิรภัย

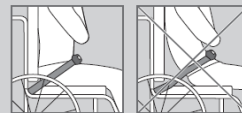
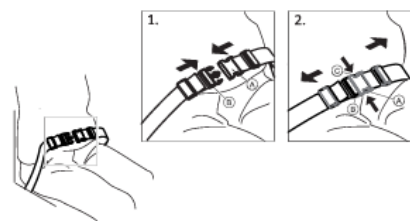
รถเข็นวีลแชร์สามารถติดตั้งเข็มขัดนิรภัยได้ ซึ่งจะช่วยป้องกันไม่ให้ผู้ใช้ไถลลื่น

บนรถเข็นหรือตกจากรถเข็น เข็มขัดนิรภัยไม่ใช่อุปกรณ์กำหนดตำแหน่ง

**คำเตือน!**

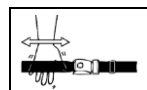
ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บร้ายแรง/การหายใจไม่ออกจากการบีบรัดเข็มขัดนิรภัยที่หลวมอาจทำให้ผู้ใช้ลื่นไถลและเสี่ยงต่อการหายใจไม่ออกจากการบีบรัด

- เข็มขัดนิรภัยควรติดตั้งโดยช่างผู้ชำนาญการและปรับให้เหมาะสมโดยบุคลากรทางการแพทย์
- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าเข็มขัดนิรภัยรัดแน่นพอที่อยู่ใต้กระดูกเชิงกรานส่วนล่าง
- ทุกครั้งที่ใช้เข็มขัดนิรภัย ให้ตรวจสอบว่าเข็มขัดรัดพอดีหรือไม่ การเปลี่ยนเบาะนั่งและ/หรือมูมพนักพิง เบาะรองนั่ง และแม้แต่เสื้อผ้าของคุณก็ส่งผลต่อความพอดีของเข็มขัด

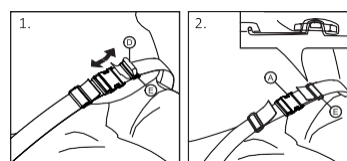
**การใส่และถอดเข็มขัดนิรภัย**

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณนั่งเอนหลังบนเบาะนั่งจนสุด และกระดูกเชิงกรานตั้งตรงและเท่ากันทั้งสองด้าน

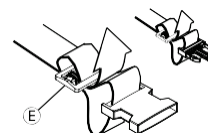
1. หากต้องการปิด ให้กด ④ เข้าไปในตัวล็อกหัวเข็มขัด ⑤
2. หากต้องการเปิด ให้กดปุ่ม PRESS ③ และดึงตัวรับ ④ ออกจากตัวเสียบหัวเข็มขัด ⑤

การปรับความยาว

เข็มขัดนิรภัยมีความยาวเหมาะสม เมื่อสามารถสอดมือแบน ๆ เข้าไปตรงช่องว่างระหว่างร่างกายและเข็มขัดได้



1. ปรับระยะ ⑥ ให้สั้นหรือยาวตามต้องการ
2. สอดส่วน ⑥ เข้าไปในตำแหน่ง ④ และผ่านตัวล็อกพลาสติก ⑤ จนกว่าสายจะตึง
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วน ⑥ ใส่เข้าไปในตัวล็อกพลาสติก ⑤ ได้พอดี
4. ยึดการปรับตั้งให้แน่นด้วยปลายสายรัดที่ใส่เข้าไปในตัวล็อก ⑥ ได้พอดี





คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการสิ้นเปลืองและหายใจไม่ออกจากการบีบรัด

ความเสี่ยงต่อการลื่น

- ทำการปรับทั้งสองด้านให้เท่ากัน เพื่อให้ตัวล็อกอยู่ในตำแหน่งตรงกลาง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปลายสายรัดสอดเข้าไปในตัวล็อก ⑤ สองรอบ เพื่อป้องกันไม่ให้เข็มขัดหลุดหลวม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเข็มขัดไม่เข้าไปติดในซี่ล้อหลัง

4.3 การประกอบยึดเมื่อใช้เข็มขัดนิรภัย



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงที่จะสิ้นเปลือง

- จะต้องพาดเข็มขัดแนบกับร่างกายให้แน่น
- ถ้าความยาวของเข็มขัดได้รับการปรับให้กระชับกับความสูงเบาะนั่งแบบหนึ่ง ก็จำเป็นต้องใช้เบาะนั่งนี้ ถ้ามีการเปลี่ยนเบาะนั่ง ก็จำเป็นต้องปรับความยาวของเข็มขัดใหม่



เข็มขัดนิรภัยที่ได้รับเครื่องหมาย CE โดยมีเป้าหมายเพื่อใช้งานกับรถเข็นวีลแชร์ สามารถติดตั้งบนเก้าอี้ที่รักษาเครื่องหมาย CE ได้ การปรับเข็มขัดนิรภัยจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรทางการแพทย์ และติดตั้งโดยช่างผู้ชำนาญการ



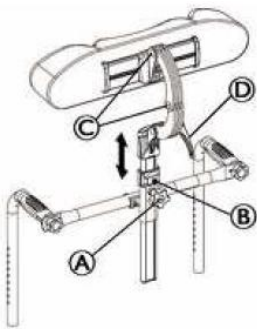
วัตถุประสงค์ของการใช้เข็มขัดนิรภัยคือใช้เพื่อจัดตำแหน่งผู้ใช้ และช่วยให้พวกเขามีท่านั่งที่ดีขึ้น

4.4 พนักพิงศีรษะ



ความสูงและการถอดจะทำโดยใช้ลูกบิด โดยบนแท่งมีตัวปรับระดับสูงต่ำ

การปรับความสูง

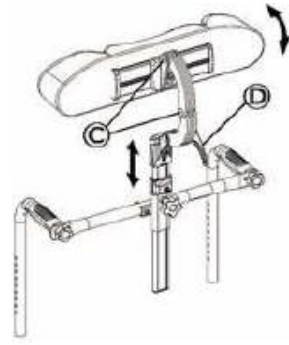


1. คลายสกรู ⑥ ด้วยประแจหกเหลี่ยมขนาด 5 มม. ในตัวปรับระดับสูงต่ำ
2. คลายลูกบิด ①
3. ปรับพนักพิงศีรษะไปยังตำแหน่งที่ต้องการ
4. หมุนลูกบิด ① ให้แน่นอีกครั้ง โดยให้ชิดกับด้านบนของที่ยึดพนักพิงศีรษะ
5. เลื่อนตัวปรับระดับสูงต่ำ
6. ชันสกรู ⑥ ให้แน่นอีกครั้ง (2-3 Nm)



ตอนนี้คุณสามารถถอดพนักพิงศีรษะแล้วใส่กลับเข้าไปใหม่ในตำแหน่งที่ต้องการโดยไม่ต้องปรับแต่งเพิ่มเติม

การปรับความลึก / มุม



1. คลายคันโยก ②
2. คลายสกรู ③ ด้วยประแจหกเหลี่ยมขนาด 5 มม.
3. ปรับความลึกและมุมของพนักพิงศีรษะ
4. หมุนค้ำจับ ④ และขันสกรู ③ ให้แน่นอีกครั้ง (7 Nm)

4.5 ล้อรับส่ง

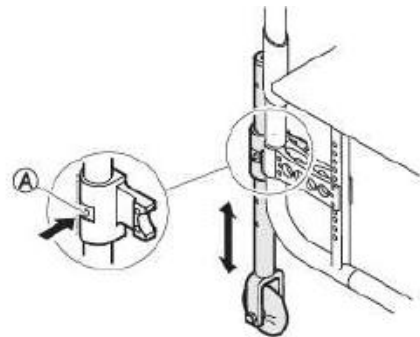
หากรถเข็นวีลแชร์ของคุณกว้างเกินไปสำหรับการใช้งานบางอย่าง เช่น รถไฟ / เครื่องบินทางเดินแคบ ๆ ประตูแคบ ๆ สามารถใช้ล้อรับส่งได้



คำเตือน!

ความเสี่ยงที่จะเกิดอุบัติเหตุร้ายแรง

เมื่อใช้ล้อรับส่ง เบรกห้ามล้อจะไม่ทำงานและคุณไม่สามารถควบคุมรถเข็นวีลแชร์ผ่านขอบล้อได้



การเปลี่ยนเป็นล้อรับส่ง

1. ลดระดับล้อรับส่งเข้าไปในตำแหน่งใช้งาน ซึ่งทำได้โดยกดสลัก ④ เข้าด้านในจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงคลิก
2. กดสลักที่สองเข้าไป
3. ดึงท่อลงมาอีกจนกว่าสลักจะสอดเข้าไปในช่อง
4. เคลื่อนรถเข็นวีลแชร์ไปยังวัตถุที่มั่นคง (วงกบประตู โต๊ะที่หนัก) ซึ่งใช้ค้ำยันและจับได้แน่นด้วยมือเดียว
5. เอนรถเข็นวีลแชร์จนกว่าล้อหลังที่ฝั่งตรงข้ามจะยกตัวขึ้นจากพื้น



ก่อนถอดล้อหลังออก ระยะห่างระหว่างล้อรับส่งที่ลดระดับลงมากับพื้นไม่ควรเกิน 2 ซม.

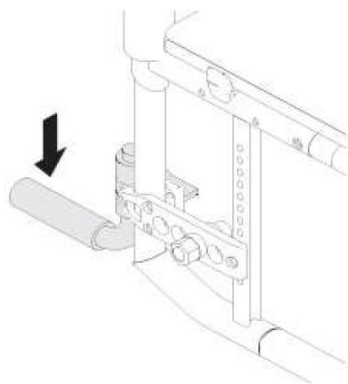
6. ถอดล้อหลังออก → 7.3 การถอดและการติดตั้งล้อหลัง, หน้า 24
7. ทำซ้ำตามขั้นตอนข้างต้นกับอีกด้านหนึ่ง

การเปลี่ยนจากล้อรับส่งเป็นล้อหลัง

1. เคลื่อนรถเข็นวีลแชร์ไปยังวัตถุที่มั่นคง ซึ่งใช้ตัวยันและจับได้แน่นด้วยมือเดียว
2. เอนรถเข็นวีลแชร์จนกว่าล้อรับส่งที่ฝั่งตรงข้ามจะยกตัวขึ้นจากพื้นเล็กน้อย
3. ดัดตั้งล้อหลังกลับเข้าไปบนเพลลาแบบถอดได้ → 7.3 การถอดและการติดตั้งล้อหลัง, หน้า 24
4. นำล้อรับส่งกลับเข้าไปในตำแหน่งไม่ใช้งาน
5. ทำซ้ำตามขั้นตอนข้างต้นกับอีกด้านหนึ่ง

4.6 อุปกรณ์ช่วยเอนรถเข็น

ด้วยอุปกรณ์ช่วยเอนรถเข็น ผู้ดูแลสามารถเอนรถเข็นวีลแชร์ได้ง่ายขึ้น เช่น เพื่อขึ้นลงบันได เป็นต้น



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ช่วยเอนรถเข็นไม่ยื่นออกมาเกินเส้นผ่านศูนย์กลางกลางภายนอกของล้อหลัง

1. จับรถเข็นวีลแชร์ด้วยมือจับ
2. กดอุปกรณ์ช่วยเอนรถเข็นทางด้วยเท้าและจับรถเข็นวีลแชร์ในตำแหน่งที่เอนอยู่จนกว่าจะสามารถขับผ่านสิ่งกีดขวาง

4.7 โต๊ะพับ



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการพลัดตก/การบาดเจ็บ

- ห้ามใช้โต๊ะพับแทนเข็มขัดพยุงตัว



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ/การบาดเจ็บ

- น้ำหนักสูงสุดที่โต๊ะพับรองรับได้: 5 กก.



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงที่จะเกิดความรู้สึกไม่สบาย/รอยฟกช้ำเล็กน้อย

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าข้อศอกของผู้ใช้วางอยู่บนโต๊ะเมื่อเข็นรถเข็นวีลแชร์ หากข้อศอกยื่นออกมาจากโต๊ะขณะผลักรถเข็นวีลแชร์ อาจมีความเสี่ยงที่จะรู้สึกไม่สบายหรือมีรอยฟกช้ำเล็กน้อย



คำเตือน!

ความเสี่ยงที่จะเกิดการบาดเจ็บ/ฟกช้ำ

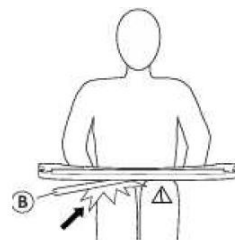
- ขณะพับโต๊ะ ระวังอย่าให้โต๊ะชนผู้ใช้



คำเตือน!

ความเสี่ยงที่โต๊ะจะคว่ำไปข้างหน้า

- ห้ามปรับความลึกของโต๊ะพับไปข้างหน้ามากเกินไป เนื่องจากมีความเสี่ยงที่โต๊ะจะคว่ำเมื่อเพิ่มน้ำหนักขึ้น

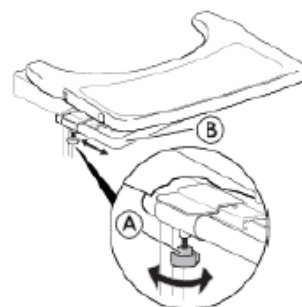


ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงที่จะเกิดความรู้สึกไม่สบาย/รอยฟกช้ำเล็กน้อย

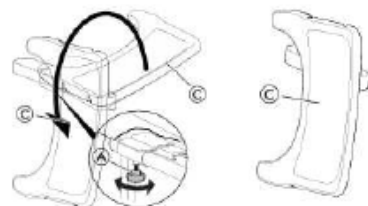
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ใช้มีที่ว่างพอสำหรับวางขา ท่อของโต๊ะจะต้องไม่พาดบนขาของผู้ใช้

การปรับความลึก



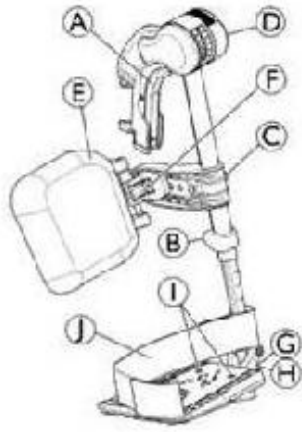
1. คลายลูกบิด ④ ทั้ง 2 จุด
2. ปรับโต๊ะให้มีความลึกเท่ากับท่อ ⑤ ของโต๊ะ
3. ขันลูกบิด ④ ทั้ง 2 จุดให้แน่นอีกครั้ง

ฟังก์ชันการพับ



1. คลายลูกบิด ④ ทั้ง 2 จุด
2. พับโต๊ะ ③ ไปทางด้านข้าง
3. ขันลูกบิด ④ ทั้ง 2 จุดให้แน่นอีกครั้ง

4.7.1 ที่פקขาแบบปรับมุมและพับได้



การพับออกด้านนอก

1. เปิดใช้งานตัวปลดล็อค A และพับที่פקขาออกด้านนอก

การพับไปข้างหน้า

1. พับที่פקขาไปข้างหน้าจนเข้าที่

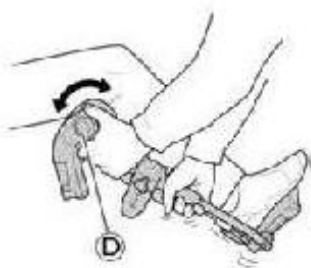
การถอดบานพับ

1. เปิดใช้งานตัวปลดล็อค ④ พับที่פקขาออกด้านนอก
2. ดึงที่פקขาขึ้น

การใส่บานพับ

1. ดันที่פקขาเข้าไปในตัวรับแล้วเหยียดไปข้างหน้าจนเข้าที่

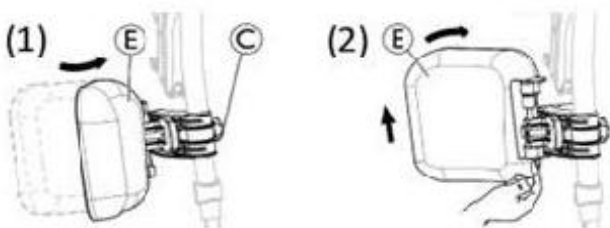
การปรับมุม



มีตำแหน่งที่ตั้งไว้ล่วงหน้า 6 ตำแหน่งสำหรับการปรับมุม

1. หมุนลูกบิด ⑤ ด้วยมือข้างหนึ่ง ขณะที่รองที่פקขากับมืออีกข้างหนึ่ง
2. เมื่อได้มุมที่เหมาะสมแล้ว ให้ปล่อยลูกบิด จากนั้นที่פקขาจะล็อกเข้าสู่ตำแหน่งที่ต้องการ

การพับและการปรับแผ่นรองนอน



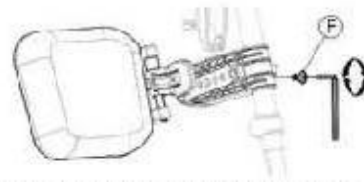
- การพับแผ่นรองนอนไปข้างหน้า (1) หรือข้างหลัง (2):

1. พับแผ่นรองนอน ⑥ ไปข้างหน้า (1)
2. ดึงแผ่นรองนอน ⑥ แล้วพับกลับ (2)

การปรับความสูงของแผ่นรองนอน:

1. คลายลูกบิด ③
2. ปรับความสูงได้ตามต้องการและขันลูกบิดให้แน่น

การปรับความลึกของแผ่นรองนอน:



แผ่นรองนอนมีตัวเลือกการปรับความลึก 4 แบบ:

1. คลายสกรูยึด ⑦ ด้วยประแจหกเหลี่ยม 5 มม.
2. ปรับให้อยู่ในตำแหน่งใดตำแหน่งหนึ่งจากสี่ตำแหน่งและขันสกรู ⑦ ยึดให้แน่น (3-5 Nm)

แผ่นรองเท้าแบบปรับได้

แผ่นวางเท้าแบบพับได้มี 3 แบบให้เลือก:

แผ่นรองเท้าแบบปรับความสูงได้ตามมาตรฐาน:

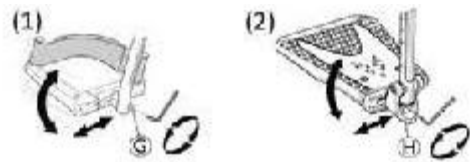


1. คลายสกรูยึด ⑧ ด้วยประแจหกเหลี่ยม 5 มม.
2. ปรับความสูงและปล่อยให้สกรูจับกับช่องหนึ่งบนท่อของแผ่นวางเท้า
3. ขันสกรูยึด ⑧ ให้แน่น (3-5 Nm) ในตำแหน่งที่ต้องการ



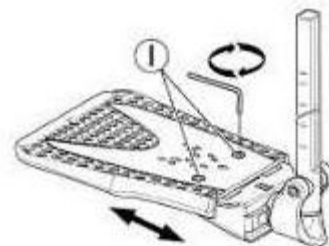
ส่วนล่างสุดของที่פקเท้ากับพื้นต้องมีระยะห่างอย่างน้อย 50 มม.

แผ่นวางเท้าแบบปรับระดับความลึก มุม (1) และความกว้าง (2) ได้:



1. คลายสกรูยึด ③ หรือ ④ ด้วยประแจหกเหลี่ยม 5 มม.
2. ปรับตำแหน่งความลึกและมุม และขันสกรูยึด ③ (12 Nm) หรือ ④ (8-9 Nm) ให้แน่นในตำแหน่งที่ต้องการ

แผ่นวางเท้าแบบปรับระดับความกว้างได้ (2):



1. คลายสกรูยึดสองตัว ① ด้วยประแจหกเหลี่ยม 5 มม.
2. ปรับตำแหน่งความกว้างและขันสกรูยึด 2 ตัวให้แน่น ① (3-5 Nm) ในตำแหน่งที่ต้องการ

เราขอแนะนำว่าการปรับตั้งแผ่นวางเท้าควรดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ



เพื่อให้แน่ใจว่าเท้าอยู่ในตำแหน่งที่ดี สายรัดมีให้เลือกสองแบบ ได้แก่ สายรัดสั้น (มาพร้อมรถเข็น) และสายรัดน่อง (อุปกรณ์เสริม) ที่ติดอยู่กับส่วนรองรับของที่พักขา สายรัดทั้งสองชนิดสามารถปรับได้โดยตะขอและห่วงรัด

4.8 อุปกรณ์รองรับผู้ได้รับการตัดอวัยวะ



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ

ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำจะเพิ่มขึ้นหากผู้ใช้ได้รับการตัดขา

- หากใช้อุปกรณ์รองรับสำหรับผู้ได้รับการตัดอวัยวะ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำร่วมด้วย และ/หรือปรับสมดุลรถเข็นวีลแชร์ใหม่



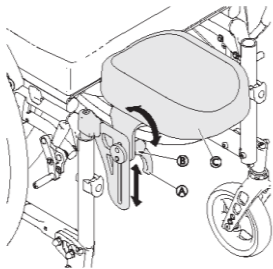
คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการล้ม

รถเข็นวีลแชร์สามารถพลิกคว่ำไปข้างหน้าได้เมื่อเข้าในโรงเข็นวีลแชร์ และออกแรงกับอุปกรณ์รองรับผู้ได้รับการตัดอวัยวะ

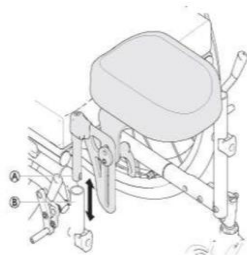
- ห้ามนั่งหรือพิงบนอุปกรณ์รองรับผู้ได้รับการตัดอวัยวะ

การปรับมุม/ความสูงของอุปกรณ์รองรับผู้ได้รับการตัดอวัยวะ



1. คลายคันโยก **A** โดยหมุนทวนเข็มนาฬิกา
2. คลายน็อต **B** โดยหมุนทวนเข็มนาฬิกา
3. ปรับมุมและความสูงของอุปกรณ์รองรับผู้ได้รับการตัดอวัยวะ **C** ตามที่ต้องการ
4. ขันคันโยกและน็อตให้แน่นอีกครั้ง

การถอด / การติดตั้งอุปกรณ์รองรับผู้ได้รับการตัดอวัยวะ



1. ถอดอุปกรณ์รองรับผู้ได้รับการตัดอวัยวะ **A** โดยดึงออกจากท่อของโครง **B**
2. ใส่อุปกรณ์รองรับผู้ได้รับการตัดอวัยวะโดยดันเข้าไปในตัวยึดจนสุด

4.9 ขอบล้อคู่ DHR

ระบบขอบล้อคู่แบบปลดเร็วนี้ (มือซ้ายหรือมือขวา) ช่วยให้ผู้ใช้ขับเคลื่อนวีลแชร์ ด้วยแขนข้างเดียว โดยบังคับขอบล้อสองข้างจากล้อเดียวกันที่มีตำแหน่งด้านข้างของขอบล้อขนาดเล็กที่เป็นไปได้ 2 ตำแหน่ง

ผู้ใช้จับขอบล้อทั้งสองข้างเพื่อขับเคลื่อนวีลแชร์ไปข้างหน้าหรือข้างหลัง เปิดด้าน LH หรือ RH โดยจับเฉพาะขอบล้อขนาดใหญ่หรือขอบล้อขนาดเล็กเท่านั้น ระบบ DHR จะมีตำแหน่งล้อหลังเป็นล้อตามเสมอเพื่อเสถียรภาพที่ดีที่สุด



สามารถวางขอบล้อในแนวเดียวกันได้ (ตำแหน่งภายใน) หรือวางขอบล้อด้านในที่เล็กกว่าอยู่นอกขอบล้อที่ใหญ่กว่า (ตำแหน่งภายนอก) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสกรู **B** ทั้ง 3 ตัวถูกล็อคเข้าที่



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

- แนะนำว่าการเปลี่ยนด้านควบคุมและตำแหน่งของขอบล้อขนาดเล็กต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

- ถอดเพลาล้อหลังแบบยึดหดได้เสมอ **C** ก่อนถอดล้อหลัง



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

ล้ออาจหลุดออกได้

- ตรวจสอบว่าล้อหลังถูกล็อคไว้อย่างปลอดภัย! ล้อไม่ควรหลุดออกได้เมื่อปั๊มเพลาล้อแบบถอดได้ **A** ถูกปิดใช้งาน ทดสอบได้โดยพยายามดึงล้อออก



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

รอยฟกช้ำเล็กน้อย อาการปวด

- ระวังอย่าให้นิ้วติดอยู่ระหว่างซี่ล้อหลังกับโครงยึด 3 อันของขอบล้อด้านนอก

การปลดและการประกอบเพลาล้อหลัง

หากต้องการปรับรถเข็นวีลแชร์ จำเป็นต้องปลดเพลาล้อหลังแบบยึดหดได้ **C**

1. ปลดเพลาล้อหลังแบบยึดหดได้ **C** โดยเลื่อนส่วนหนึ่งเข้าไปข้างในอีกส่วน
2. เพื่อความสะดวกในการดำเนินการนี้ ให้ย้ายขอบล้อขนาดเล็กจากด้านหน้าไปด้านหลัง
3. ทำตามขั้นตอนย้อนกลับเพื่อยึดเพลาล้อหลังแบบยึดหดได้



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่ออุบัติเหตุ

- เพลาล้อหลังแบบยึดหดได้ **C** เป็นส่วนสำคัญของรถเข็นวีลแชร์ และผู้ใช้จะไม่สามารถขับเคลื่อนวีลแชร์ได้ หากไม่มีอุปกรณ์ดังกล่าว

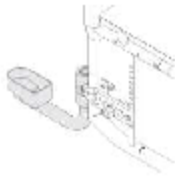
การถอดและการติดตั้งล้อหลัง

ล้อหลังแบบถอดได้และเปลี่ยนได้ช่วยให้ขนย้ายและเปลี่ยนด้านควบคุมได้

1. ถอดเพลาล้อหลังแบบยึดหดได้ **C**
2. กดปุ่ม **A** ของเพลาล้อแบบถอดได้ กดค้างไว้และดึงล้อออกด้านนอก

- ถอดล้อหลัง
- ทำซ้ำขั้นตอนข้างต้นกับด้านตรงข้าม
- ทำตามขั้นตอนย้อนกลับเพื่อติดตั้งล้อหลังใหม่

4.10 ที่ยึดไม้เท้า



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าที่ยึดไม้เท้าไม่ยื่นออกมาเกินเส้นผ่านศูนย์กลางภายนอกของล้อหลัง



โปรดทราบ!

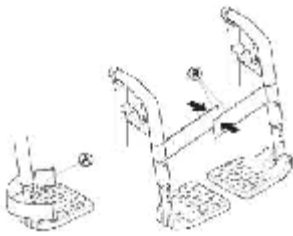
ความเสี่ยงต่อความเสียหาย

- ห้ามขึ้นเหยียบที่ยึดไม้เท้าหรือใช้เป็นอุปกรณ์ช่วยให้รถเข็นหงายเอน

- ใส่ไม้เท้าในที่ยึด
- ยึดส่วนบนของไม้เท้ากับพนักพิง

4.11 สายรัดนั่ง / ห่วงรัดสัน

สายรัดนั่งและ/หรือห่วงรัดสันถูกติดตั้งเข้ากับที่วางเท้าของรถเข็นวีลแชร์เพื่อให้ผู้ใช้งานขาได้ดีขึ้น



การปรับตั้งห่วงรัดสัน

- ปรับตั้งห่วงรัดสัน ④ ให้ได้ความลึกที่ต้องการโดยใช้ตัวยึดตะขอและห่วง

การติดตั้ง / การปรับตั้งสายรัดนั่ง

- กางรถเข็นวีลแชร์ออกจนสุด
- บิดสายรัดนั่งโดยวางสายรัดตะขอและห่วง ⑤ ทั้งคู่ทับซ้อนกัน

4.12 แสงสว่างทางอ้อม

คุณสามารถติดตั้งแผ่นสะท้อนแสงที่ล้อหลังได้

4.13 เบาะนั่งแบบปรับความตึงได้

ความตึงของสายรัดต้องไม่รบกวนการทำงานของกลไกการพับ เนื่องจากความตึงที่มากเกินไปอาจทำให้กลไกไม่สามารถล็อกได้ นักกายภาพบำบัดของคุณต้องตรวจสอบการปรับตั้งนี้

5 การติดตั้ง

5.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

- ก่อนใช้รถเข็นวีลแชร์ให้ตรวจสอบสภาพทั่วไปและฟังก์ชันการทำงานหลักใน 8.2 ตารางการบำรุงรักษา, หน้า 24

ผู้ให้บริการจะจัดหารถเข็นวีลแชร์ให้พร้อมใช้งาน ผู้ให้บริการจะอธิบายฟังก์ชันการทำงานหลักและดำเนินการให้แน่ใจว่ารถเข็นวีลแชร์ตรงตามความต้องการและข้อกำหนดของคุณ

การปรับตำแหน่งเพลและตัวรองรับลูกต้องดำเนินการโดยผู้เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติเหมาะสม

หากคุณได้รับรถเข็นวีลแชร์ในลักษณะที่พับมา โปรดอ่านหัวข้อ 1 การพับและการกางพนักพิงหลัง หน้า 1

6 การใช้รถเข็นวีลแชร์

6.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่ออุบัติเหตุ

- แรงดันลมยางที่ไม่สม่ำเสมออาจมีผลกระทบต่อความปลอดภัยของการบังคับควบคุม
- ตรวจสอบแรงดันลมยางก่อนการเดินทางทุกครั้ง



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการพลัดตกหกล้มจากรถเข็นวีลแชร์

เมื่อใช้ล้อหน้าที่มีขนาดเล็กเกินไป รถเข็นวีลแชร์อาจติดกับขอบทางหรือในร่องพื้น

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าล้อหน้าเหมาะสมกับพื้นผิวที่คุณกำลังจะเดินทางโดยใช้รถเข็นวีลแชร์



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการกีดทับ

อาจมีช่องว่างเล็ก ๆ ระหว่างล้อหลังกับบังโคลนหรือแผ่นรองแขน ซึ่งนิ้วของคุณอาจเข้าไปติดได้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณขยับรถเข็นวีลแชร์โดยใช้ขอบล้อเท่านั้น



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการกีดทับ

อาจมีช่องว่างเล็ก ๆ ระหว่างล้อหลังกับบังโคลนหรือแผ่นรองแขน ซึ่งนิ้วของคุณอาจเข้าไปติดได้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณขยับรถเข็นวีลแชร์โดยใช้ขอบล้อเท่านั้น

ระบบตรวจจบการโจรกรรมและโลหะ

ในบางกรณี วัสดุที่ใช้ในรถเข็นวีลแชร์อาจเปิดใช้งานการโจรกรรมและระบบตรวจจบโลหะ

6.2 การเบรคระหว่างการใช้งาน

ในขณะที่คุณเคลื่อนที่ คุณต้องเบรคโดยส่งแรงไปที่ขอบล้อด้วยมือ

**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่ออุบัติเหตุ**

หากคุณเหยียบเบรคห้ามล้อในขณะที่คุณกำลังเคลื่อนที่ คุณจะไม่สามารถควบคุมทิศทางการเคลื่อนที่ได้ และรถเข็นวีลแชร์อาจหยุดกะทันหัน ซึ่งอาจนำไปสู่การชนหรือทำให้คุณหล่นได้

- ห้ามเหยียบเบรคห้ามล้อขณะที่คุณกำลังเคลื่อนที่

**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อการพลัดตกจากรถเข็นวีลแชร์**

หากผู้ดูแลชะลอความเร็วของรถเข็นวีลแชร์อย่างรวดเร็วโดยการดึงที่มีมือจับผู้ใช้อาจตกจากรถเข็นวีลแชร์ได้

- คาดเข็มขัดนิรภัยเสมอ หากมี
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ดูแลมีความสามารถในการย้ายรถเข็นวีลแชร์ที่ใช้งานอยู่
- ใช้งานเบรคทั้งสองอันพร้อมกันและอย่าขึ้นทางลาดชันเกิน 7° เพื่อให้แน่ใจว่าสามารถควบคุมการบังคับเลี้ยวของรถเข็นวีลแชร์ได้ทั้งหมด
- ใช้เบรคห้ามล้อเพื่อยึดรถเข็นไว้เสมอระหว่างการหยุดรถเข็นวีลแชร์เป็น
- เวลาสั้น ๆ หรือจอดทั้งวัน

**ข้อควรระวัง!****ความเสี่ยงในการทำให้ผิวหนังที่มือไหม้**

หากคุณเบรคเป็นเวลานาน จะเกิดความร้อนจากการเสียดสีจำนวนมากที่ขอบล้อ (โดยเฉพาะที่ขอบล้อแบบกันลื่น)

- สวมถุงมือที่เหมาะสม

1. จับที่ขอบล้อและกดด้วยมือทั้งสองข้างเท่า ๆ กันจนกว่ารถเข็นวีลแชร์จะหยุด

การเบรคโดยมีผู้ดูแล

ผู้ดูแลสามารถใช้เบรค (ดรัมเบรค) ของผู้ดูแลหยุดรถเข็นวีลแชร์ในขณะที่เคลื่อนที่ได้ เบรคของผู้ดูแลสามารถใช้เป็นเบรคห้ามล้อได้เช่นกัน



1. หากต้องการเบรค ให้ดึงคันเบรคขึ้นไปที่มีมือจับ
2. หากต้องการจอด ให้ดึงคันเบรคให้แน่น จากนั้นเลื่อนคันโยกนิรภัยขึ้น
3. หากต้องการปลดเบรค ให้ดึงคันเบรคจนกว่าคันโยกนิรภัยจะปลดออก

6.3 การเข้าและออกจากรถเข็นวีลแชร์**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ**

มีความเสี่ยงสูงที่จะพลิกคว่ำในระหว่างการเข้าและออกจากรถเข็นวีลแชร์

- ควรเข้าและออกจากรถเข็นวีลแชร์ด้วยตัวเองโดยไม่ต้องขอความช่วยเหลือก็ต่อเมื่อร่างกายคุณสามารถทำเช่นนั้นได้
- เมื่อเข้าและออกจากรถเข็นวีลแชร์ เว้นระยะให้ตัวเองให้ห่างจากเบาะนั่งให้มากที่สุด ซึ่งจะช่วยป้องกันเบาะไม่ให้เสียหายและช่วยไม่ให้รถเข็นวีลแชร์พลิกคว่ำไปข้างหน้า
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกล้อทั้งสองล้อหันตรงไปด้านหน้า

**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ**

รถเข็นวีลแชร์สามารถเอียงไปข้างหน้าได้ หากคุณยืนบนที่วางเท้า

- ห้ามยืนบนที่พักเท้าขณะเข้าและออก

**ข้อควรระวัง!**

การบรรทุกสัมภาระมากเกินไปที่พนักพิงอาจส่งผลต่อจุดศูนย์ถ่วงของรถเข็นวีลแชร์

- เปลี่ยนรูปแบบการจับซึ่งของคุณให้เหมาะสม

**ข้อควรระวัง!**

หากคุณปลดเบรคหรือทำให้เบรคเสียหาย รถเข็นวีลแชร์อาจเลื่อนหลุดจากการควบคุม

- อย่าเหยียบเบรคขณะเข้าและออก

**โปรดทราบ!**

บังโคลนและที่พักแขนอาจเสียหายได้

- ห้ามนั่งบนบังโคลนหรือที่พักแขนขณะเข้าและออกจากรถเข็นวีลแชร์



1. ขับรถเข็นวีลแชร์โดยให้อยู่ใกล้กับที่นั่งที่คุณต้องการย้ายไปมากที่สุด
2. ดันเบรคห้ามล้อเพื่อจอด
3. ถอดที่พักแขนหรือดันขึ้นให้พ้นทาง
4. ถอดที่พักขาหรือผลักออกไปด้านข้าง
5. วางเท้าของคุณบนพื้น
6. ขับรถเข็นวีลแชร์และจับสิ่งของมั่นคงในบริเวณใกล้เคียง (หากจำเป็น)
7. ค่อย ๆ เคลื่อนตัวไปที่เก้าอี้

6.4 การขับและการบังคับเลี้ยวรถเข็นวีลแชร์

คุณจะใช้และบังคับรถเข็นวีลแชร์โดยใช้ขอบล้อ ก่อนขับวีลแชร์โดยไม่มีผู้ช่วย

คุณต้องหาจุดพลิกคว่ำของวีลแชร์

**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

รถเข็นวีลแชร์สามารถพลิกคว่ำไปข้างหลังได้

- ขณะที่หาจุดพลิกคว่ำ ผู้ช่วยต้องยืนหลังวีลแชร์ทันที เพื่อจับวีลแชร์ไว้หากพลิกคว่ำ
- เพื่อป้องกันการพลิกคว่ำ ให้ติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ

**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

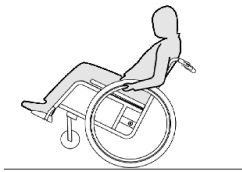
รถเข็นวีลแชร์สามารถพลิกคว่ำไปข้างหน้าได้

- เมื่อตั้งค่ารถเข็นวีลแชร์ให้ทดสอบลักษณะการทำงานของรถในแง่ของการพลิกคว่ำไปข้างหน้า และปรับรูปแบบการขับเคลื่อนของคุณให้เหมาะสม

**ข้อควรระวัง!**

การบรรทุกสัมภาระมากเกินไปบนที่นั่งอาจส่งผลกระทบต่อจุดศูนย์ถ่วงของรถเข็นวีลแชร์

- เปลี่ยนรูปแบบการขับเคลื่อนของคุณให้เหมาะสม

การหาจุดพลิกคว่ำ

1. ปลดเบรก
2. ถอยหลังเป็นระยะทางสั้น ๆ จับขอบล้อทั้งสองข้างให้แน่น จากนั้นผลักไปข้างหน้าพร้อมกับออกแรงเตะเล็กน้อย
3. การถอยนำหนักและการบังคับทิศทางตรงกันข้ามกับขอบล้อจะช่วยให้คุณระบุจุดพลิกคว่ำได้

6.5 ขึ้นบันไดและขอบทาง**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

เมื่อต้องผ่านขั้นบันได คุณอาจเสียการทรงตัวและทำให้รถเข็นวีลแชร์ล้มคว่ำได้

- เคลื่อนที่ช้า ๆ และใช้ความระมัดระวังเสมอ เมื่อเข้าใกล้ขั้นบันได
- ห้ามขึ้นหรือลงขั้นบันไดที่สูงเกิน 25 ซม.

**ข้อควรระวัง!**

อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำที่เปิดใช้งานแล้วช่วยป้องกันไม่ให้เกิดรถเข็นวีลแชร์หงายหลัง

- ปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำก่อนขึ้นหรือลงบันไดหรือขอบถนน

**คำเตือน!**

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บของผู้ช่วยและความเสียหายต่อรถเข็นวีลแชร์
การเอียงรถเข็นวีลแชร์ขณะที่ผู้ช่วยน้ำหนักมากนั่งอยู่ อาจทำให้ผู้ดูแลบาดเจ็บที่หลังและรถเข็นเสียหายได้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสามารถบังคับรถเข็นวีลแชร์ที่มีผู้ช่วยน้ำหนักมากนั่งอยู่ได้อย่างปลอดภัยก่อนที่จะเอียงรถเข็นวีลแชร์

การเข็นรถเข็นวีลแชร์ลงบันไดโดยผู้ช่วยเข็น

1. เลื่อนรถเข็นวีลแชร์ขึ้นไปที่ขอบทาง แล้วจับที่ขอบล้อ
2. ผู้ดูแลควรจับมือจับทั้งสองข้าง วางเท้าข้างหนึ่งบนอุปกรณ์ช่วยเอียงรถเข็น (หากติดตั้งไว้) และเอียงรถเข็นวีลแชร์ไปด้านหลังเพื่อให้ล้อหน้ายกขึ้นจากพื้น
3. จากนั้นผู้ช่วยเข็นควรพุงรถเข็นวีลแชร์ให้อยู่ในตำแหน่งนี้ ผลักรถเข็นลงบันไดอย่างระมัดระวัง จากนั้นเอียงไปข้างหน้าจนกว่าล้อหน้าจะแตะพื้น

การเข็นรถเข็นวีลแชร์ขึ้นบันไดโดยผู้ช่วยเข็น**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บร้ายแรง**

การขึ้นบันไดและขอบทางบ่อยกว่าการใช้งานตามปกติอาจทำให้พนักงานของรถเข็นวีลแชร์เกิดความล้าและเสียเปรียบเร็วกว่าที่คาดไว้ และอาจทำให้ผู้ใช้ตกจากรถเข็นวีลแชร์ได้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ใช้หรือผู้ช่วยสามารถควบคุมรถเข็นวีลแชร์ได้ก่อนทำการเอียงรถเข็น

1. เลื่อนรถเข็นวีลแชร์ไปข้างหลัง จนกว่าล้อหลังจะแตะขอบทาง
2. ผู้ช่วยเข็นควรเอียงรถเข็นวีลแชร์โดยใช้มือจับทั้งสองข้างเพื่อให้ล้อหน้าลอยขึ้นจากพื้น จากนั้นจึงดึงล้อหลังให้พ้นขอบทางจนสามารถวางล้อหน้าแตะพื้นได้

การเข็นรถเข็นวีลแชร์ลงบันไดโดยไม่มีผู้ช่วยเข็น**คำเตือน!****ความเสี่ยงต่อการพลิกคว่ำ**

เมื่อลงบันไดโดยไม่มีผู้ช่วยเข็น

รถเข็นของคุณอาจคว่ำหากคุณไม่สามารถควบคุมรถเข็นวีลแชร์ได้

- ขั้นแรกให้เรียนรู้วิธีการลงบันไดกับผู้ดูแล
- เรียนรู้วิธีหาจุดพลิกคว่ำเพื่อรักษาสมดุลที่ล้อหลังได้ในหัวข้อ 6.4 การขับเคลื่อนและการบังคับเลี้ยวรถเข็นวีลแชร์, หน้า 18

1. เลื่อนรถเข็นวีลแชร์ไปทางขวาของขอบทาง ยกล้อหน้าขึ้นและรักษาสมดุลของรถเข็น
2. ตอนนี้ค่อย ๆ ปลดล้อหลังทั้งสองล้อลงจากขอบทาง ขณะทำขั้นตอนนี้ให้จับขอบล้อให้แน่นด้วยมือทั้งสองข้างจนกว่าล้อหน้าจะแตะพื้น

6.6 การขึ้นและลงบันได



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ

เมื่อต้องผ่านขั้นบันได คุณอาจเสียการทรงตัวและทำให้รถเข็นวีลแชร์ล้มคว่ำได้
— ใช้ผู้ช่วยสองคนเสมอ เมื่อขึ้นลงบันไดมากกว่าหนึ่งขั้น



1. คุณสามารถขึ้นและลงบันไดหลายขั้นได้ในครั้งเดียวตามที่อธิบายไว้ข้างต้น ผู้ช่วยคนแรกควรยืนหลังรถเข็นวีลแชร์โดยจับที่มีมือจับ ผู้ช่วยคนที่สองควรจับส่วนที่แข็งแรงของโครงด้านหลังไว้ เพื่อให้รถเข็นวีลแชร์มั่นคงจากด้านหลัง

6.7 การขึ้นลงทางลาดและทางลาดชัน



คำเตือน!

ความเสี่ยงเนื่องจากไม่สามารถควบคุมรถเข็นวีลแชร์ได้

เมื่อต้องขึ้นลงทางลาดชันหรือต่างระดับ รถเข็นวีลแชร์สามารถเอียงไปข้างหลังไปข้างหน้า หรือด้านข้างได้

- ให้ผู้ดูแลอยู่หลังรถเข็นวีลแชร์เสมอเมื่อเข้าใกล้ทางลาดยาว
- หลีกเลี่ยงทางลาดชันด้านข้าง
- หลีกเลี่ยงทางลาดชันมากกว่า 7°
- หลีกเลี่ยงการกระตุกเมื่อเปลี่ยนทิศทางบนทางลาดชัน



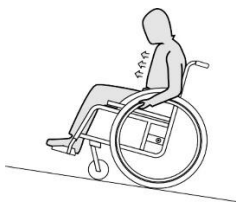
ข้อควรระวัง!

รถเข็นวีลแชร์สามารถลื่นไถลได้ แม้บนทางลาดเอียงเล็กน้อย หากคุณไม่ควบคุมด้วยมือจับ

- ใช้เบรคห้ามล้อ หากรถเข็นวีลแชร์จอดนิ่งบนพื้นลาดเอียง

การขึ้นทางลาดชัน

ในการขึ้นทางลาดชัน คุณต้องสร้างแรงเหวี่ยงเล็กน้อย รักษาแรงเหวี่ยง และควบคุมทิศทางไปพร้อม ๆ กัน



1. โน้มส่วนบนของร่างกายไปข้างหน้าและดันรถเข็นวีลแชร์ด้วยข้อพับทั้งสองข้างด้วยจังหวะที่รวดเร็วและแรง

การลงทางลาดชัน

เมื่อต้องลงทางลาดชัน การควบคุมทิศทางและโดยเฉพาะอย่างยิ่งความเร็วเป็นสิ่งสำคัญ



1. เอนหลังและค่อย ๆ ปล่อยข้อพับผ่านมืออย่างระมัดระวัง คุณจะสามารถหยุดรถเข็นวีลแชร์ได้ทุกเมื่อโดยจับที่ข้อพับ

6.8 เสถียรภาพและการทรงตัวเมื่อนั่ง

กิจกรรมในชีวิตประจำวันบางอย่างกำหนดให้คุณต้องเอนไปข้างหน้า ด้านข้าง หรือถอยหลังออกจากรถเข็นวีลแชร์ สิ่งนี้มีผลกระทบอย่างมากต่อเสถียรภาพของรถเข็นวีลแชร์ เพื่อรักษาการทรงตัวของคุณตลอดเวลา ให้ดำเนินการดังนี้:

การเอนไปข้างหน้า



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการล้ม

หากคุณเอนตัวไปข้างหน้าออกจากรถเข็นวีลแชร์ คุณอาจจะพลัดตกจากรถเข็นได้

- อย่าเอนตัวไปข้างหน้ามากเกินไปและอย่ายับไปข้างหน้าขณะที่นั่งอยู่บนที่นั่งเพื่อหยิบจับสิ่งของ
- อย่างเอนตัวไปข้างหน้าระหว่างเขาเพื่อหยิบสิ่งของจากพื้น



1. หันล้อหน้าไปข้างหน้า (โดยเลือกรถเข็นวีลแชร์ไปข้างหน้าเล็กน้อยแล้วถอยหลังอีกครั้ง)
2. ใส่เบรคห้ามล้อทั้งสองข้าง
3. เมื่อเอนตัวไปข้างหน้า ร่างกายส่วนบนของคุณจะต้องอยู่เหนือล้อหน้า

การเอนไปข้างหลัง



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการล้ม

หากคุณเอนตัวไปข้างหลังมากเกินไป อาจทำให้รถเข็นวีลแชร์หงายหลังได้

- อย่าเอนตัวบนพนักพิงมากเกินไป
- การใช้อุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ



1. หันล้อหน้าไปข้างหน้า (โดยเลือกรถเข็นวีลแชร์ไปข้างหน้าเล็กน้อยแล้วถอยหลังอีกครั้ง)
2. ห้ามใช้เบรคห้ามล้อ
3. เมื่อถอยหลัง อย่าเอนไถลเกินไปจนต้องเปลี่ยนท่านั่ง

6.9 การขนส่งรถเข็นวีลแชร์ที่มีคนนั่งอยู่ในรถ

แม้ว่ารถเข็นวีลแชร์จะถูกยึดไว้อย่างเหมาะสมและเป็นไปตามกฎต่อไปนี้ ผู้โดยสารอาจได้รับบาดเจ็บจากการชนหรือหยุดรถกะทันหัน Invacare จึงแนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ย้ายผู้ใช้งานรถเข็นวีลแชร์ไปยังที่นั่งในรถที่มีระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุด

ห้ามดัดแปลงหรือเปลี่ยนจุดต่าง ๆ ของรถเข็นวีลแชร์ (โครงสร้าง โครงรถ หรือชิ้นส่วน) โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Invacare รถเข็นวีลแชร์ได้รับการทดสอบเรียบร้อยแล้วตามข้อกำหนดของ ISO 7176-19 (การกระแทกด้านหน้า)



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บร้ายแรงหรือการเสียชีวิต

หากต้องการใช้รถเข็นวีลแชร์เป็นที่นั่งในรถ พนักงานขึ้นจะต้องมีความสูงอย่างน้อย 400 มม.

หากต้องการขนส่งรถเข็นวีลแชร์ไปพร้อมกับผู้ใช้ในรถยนต์ ต้องติดตั้งระบบยึดในรถระบบยึดรถเข็นวีลแชร์และผู้โดยสารต้องได้รับการอนุมัติตามมาตรฐาน ISO 10542-1

ติดต่อผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตของ Invacare ในพื้นที่ของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการรับและติดตั้งระบบยึดที่ได้รับการอนุมัติและใช้งานร่วมกันได้



คำเตือน!

หากไม่สามารถย้ายผู้ใช้งานรถเข็นวีลแชร์ไปยังที่นั่งในรถได้ สามารถใช้รถเข็นวีลแชร์เป็นที่นั่งในรถ หากได้ปฏิบัติตามขั้นตอนและข้อบังคับดังต่อไปนี้ ต้องติดตั้งชุดอุปกรณ์พนัก (อุปกรณ์เสริม) ไว้บนเก้าอี้เพื่อวัตถุประสงค์ดังกล่าว

- รถเข็นวีลแชร์ต้องถูกยึดภายในรถยนต์ด้วยระบบยึดรถเข็นวีลแชร์แบบ 4 จุด
- ผู้ใช้ต้องสวมระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุดที่ยึดไว้กับรถ
- ผู้ใช้สามารถใช้เข็มขัดพุงตัวที่มาพร้อมกับรถเข็นวีลแชร์ได้



คำเตือน!

อุปกรณ์ยึดที่ปลอดภัยต้องใช้กับผู้ใช้งานรถเข็นวีลแชร์ที่มีน้ำหนักตั้งแต่ 22 กก. ขึ้นไปเท่านั้น (ISO-7176-19)

- อย่าใช้รถเข็นวีลแชร์เป็นที่นั่งในรถเมื่อน้ำหนักของผู้ใช้ต่ำกว่า 22 กก.



คำเตือน!

- ก่อนการเดินทาง โปรดติดต่อผู้ขนส่งและขอข้อมูลเกี่ยวกับความสามารถของอุปกรณ์ที่จำเป็นด้านล่าง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีพื้นที่ว่างรอบ ๆ รถเข็นวีลแชร์และผู้ใช้เพียงพอเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ผู้ใช้สัมผัสกับผู้โดยสารคนอื่นบนรถ ชิ้นส่วนที่ไม่ได้บุของรถ อุปกรณ์เสริมรถเข็นวีลแชร์ หรือจุดยึดต่าง ๆ ของระบบยึด



คำเตือน!

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจุดรัดที่รถเข็นวีลแชร์ไม่เสียหายและเบรคห้ามล้อทำงานได้อย่างสมบูรณ์
- แนะนำให้ใช้ยางที่ป้องกันการรั่วซึมระหว่างการขนส่ง เพื่อหลีกเลี่ยงปัญหาเกี่ยวกับเบรคเนื่องจากแรงดันลมยางลดลง



คำเตือน!

การบาดเจ็บหรือความเสียหายอาจเกิดขึ้นจากส่วนประกอบของรถเข็นวีลแชร์หรืออุปกรณ์เสริมที่หลุดในระหว่างการชนหรือการหยุดรถกะทันหัน

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนที่ถอดได้ทั้งหมดหรือที่ถอดแยกได้ส่วนประกอบและอุปกรณ์เสริมทั้งหมดถูกถอดออกจากรถเข็นวีลแชร์และเก็บไว้ในรถอย่างปลอดภัย
- จำเป็นต้องตรวจสอบรถเข็นวีลแชร์โดยช่างผู้ชำนาญการหลังจากเกิดอุบัติเหตุ การกระแทก ฯลฯ



เราขอแนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ย้ายผู้ใช้งานรถเข็นวีลแชร์ไปที่รถขณะที่สวมเข็มขัดพุงด้วย



โปรดทราบ!

- โปรดดูคู่มือการใช้งานที่ให้มาพร้อมกับระบบยึด
- ภาพประกอบต่อไปนี้อาจแตกต่างกันไปตามผู้ให้บริการระบบยึด



การกำหนดค่ารถเข็นวีลแชร์ (ความกว้างและความลึกของที่นั่ง ฐานล้อ) ส่งผลต่อความคล่องแคล่วและความสะดวกในการเข้ารถ

การยึดรถเข็นวีลแชร์ด้วยระบบยึดแบบ 4 จุด



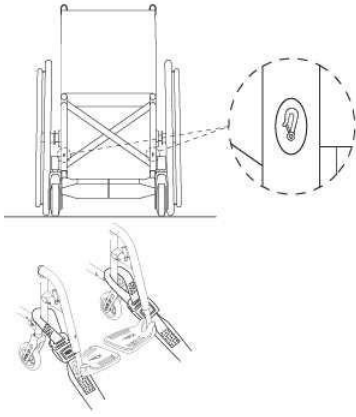
คำเตือน!

- วางรถเข็นวีลแชร์โดยให้ผู้ใช้หันหน้าไปทางด้านหน้าของรถ
- ดันเบรคห้ามล้อของรถเข็นวีลแชร์
- เปิดใช้งานอุปกรณ์ป้องกันการพลิกคว่ำ (ถ้าติดตั้งไว้)

ตำแหน่งยึดของรถเข็นวีลแชร์ที่ต้องวางสายรัดของระบบยึดแบบ 4 จุดจะมีสัญลักษณ์ขอเกี่ยวโปรดดูภาพประกอบและหัวข้อต่อไปนี้

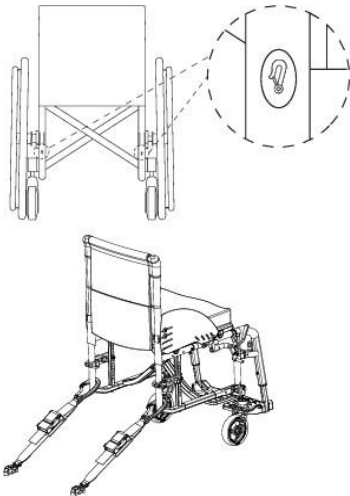
1. ใช้สายรัดด้านหน้าและด้านหลังของระบบยึดแบบ 4 จุด ยึดเก้าอี้รถเข็นวีลแชร์เข้ากับรางที่ติดตั้งในรถ โปรดดูคู่มือการใช้งานที่ให้มาพร้อมกับระบบยึดแบบ 4 จุด

ตำแหน่งผูกสายรัดด้านหน้า:



1. ติดสายรัดด้านหน้าเหนือฐานรองล้อเล็กตามที่แสดงในภาพสองภาพด้านบน (ดูตำแหน่งจากป้ายที่ติดบนรถเข็นวีลแชร์)
2. ติดสายรัดด้านหน้าเข้ากับระบบรางตามแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดซึ่งผู้ผลิตเข็มขัดนิรภัยแนะนำ
3. ปลดเบรคห้ามล้อและขึงสายรัดด้านหน้าให้ตึง โดยดึงรถเข็นวีลแชร์ไปด้านหลังจากด้านหลัง
4. ปรับเบรคห้ามล้อใหม่อีกครั้ง

ตำแหน่งยึดด้านหลังสำหรับขอเกี่ยว:



1. ติดสายรัดด้านหลังเข้ากับระบบรางตามแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดซึ่งผู้ผลิตเข็มขัดนิรภัยแนะนำ
2. รัดสายรัดให้แน่น



โปรดทราบ!

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าขอเกี่ยวปิดด้วยวัสดุกันลื่นเพื่อหลีกเลี่ยงการลื่นไถลไปตามแกนในแนวขวาง



โปรดทราบ!

- ตรวจสอบว่าลูกสูบติดแน่นทั้งสองด้านและอยู่ในตำแหน่งเดียวกันกับส่วนตัดของราง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามุมระหว่างรางและสายรัดอยู่ระหว่าง 40° ถึง 45°

การใส่เข็มขัดพุงตัว

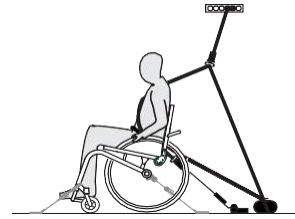


คำเตือน!

- สามารถใช้เข็มขัดพุงตัวได้เพิ่มเติม แต่ไม่สามารถใช้แทนระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุดที่ได้รับอนุมัติได้

1. ปรับเข็มขัดพุงตัวให้พอดีกับผู้นั่งรถเข็นวีลแชร์ ดูหัวข้อ 4.2 เข็มขัดพุงตัว, หน้า 12

การยึดระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุด



โปรดทราบ!

- ภาพประกอบด้านบนอาจแตกต่างกันไปตามผู้ให้บริการระบบยึด



คำเตือน!

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุดกระชับพอดีกับร่างกายของผู้ใช้มากที่สุด โดยไม่รู้สึกรัดและไม่มีส่วนใดบิดเบี้ยว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุดไม่ได้ดึงส่วนต่าง ๆ ของรถเข็น เช่น ที่พนักหรือล้อ ฯลฯ ออกจากร่างกายของผู้ใช้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุดจากตัวผู้ใช้ไปยังจุดยึดไม่ถูกขวางด้วยส่วนใดส่วนหนึ่งของรถเข็นวีลแชร์ ที่นั่ง หรืออุปกรณ์เสริม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเข็มขัดที่รัดบริเวณเชิงกรานพอดีกับกระดูกเชิงกรานของผู้โดยสารและไม่ควรม้วนเข้าไปในบริเวณท้อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้ใช้สามารถปลดกลไกการยึดได้ด้วยตัวเอง

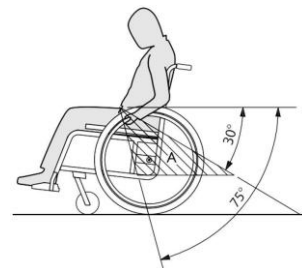


1. เข็มขัดยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุดควรกระชับพอดีกับร่างกายของผู้ใช้มากที่สุด โดยไม่รู้สึกรัด



โปรดทราบ!

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าผ้าของเข็มขัดไม่มีส่วนใดบิดเบี้ยวขณะใช้งาน





โปรดทราบ!

- ใส่เข็มขัดรัดเชิงกรานของระบบยึดผู้โดยสารแบบ 3 จุดให้อยู่ต่ำกว่ากระดูกเชิงกราน เพื่อให้หมอนของเข็มขัดรัดเชิงกรานอยู่ในโซนที่แนะนำ A ซึ่งทำมุม 30° ถึง 75° กับแนวนอน แนะนำให้ใช้เข็มที่สั้นกว่า แต่ไม่เกิน 75°



รูปภาพแสดงการวางตำแหน่งที่ไม่ถูกต้องของเข็มขัดยึดแบบ 3 จุด

- เข็มขัดยึดผู้โดยสารจะต้องไม่ถูกส่วนต่าง ๆ ของรถ เช่น ที่พนักแขนหรือล้อ ฯลฯ ดึงออกจากร่างกายของผู้ใช้
- หากยานพาหนะมีที่รัดศีรษะและรถเข็นวีลแชร์มีที่รัดศีรษะ/คอ ให้ประเินกับแพทย์ว่าควรใช้อุปกรณ์ใด



ที่รัดศีรษะ/คอของ Invacare ไม่ใช่อุปกรณ์ยึดสำหรับป้องกันอุบัติเหตุ อย่างไรก็ตาม ชิ้นส่วนเหล่านี้ได้ผ่านการทดสอบการชน เพื่อตรวจสอบจุดยึดต่าง ๆ แล้ว

6.10 การขนส่งรถเข็นวีลแชร์แบบขับเคลื่อนด้วยแรงคนโดยไม่มีผู้หนึ่งรถเข็นวีลแชร์



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ หากรถเข็นวีลแชร์ไม่ได้ถูกล้ออย่างเหมาะสมในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ การเบรก ฯลฯ คุณอาจได้รับบาดเจ็บร้ายแรงจากชิ้นส่วนรถเข็นวีลแชร์ที่เคลื่อนที่ได้

- ยึดส่วนประกอบรถเข็นวีลแชร์ทั้งหมดอย่างแน่นหนาในระหว่างการขนส่ง เพื่อป้องกันไม่ให้หลุดออกระหว่างการเดินทาง



คุณสามารถถอดล้อหลังออกได้เมื่อเคลื่อนย้ายรถเข็น



โปรดทราบ!

การสีกหรือและการเสียดสีที่มากเกินไปอาจส่งผลต่อความแข็งแรงของชิ้นส่วนที่รับน้ำหนัก

- อย่าดึงรถเข็นวีลแชร์ของคุณบนพื้นผิวที่กัดกร่อนโดยไม่ไดติดตั้งล้อ (เช่น การดึงโครงรถบนพื้นยางมะตอย)



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

- หากคุณไม่สามารถใช้อุปกรณ์ช่วยการเคลื่อนที่ได้อย่างปลอดภัยในยานพาหนะขนส่ง Invacare แนะนำว่าอย่าขนส่งอุปกรณ์ดังกล่าว

อุปกรณ์ช่วยเคลื่อนที่ของคุณอาจถูกขนส่งโดยไม่มีการจำกัด ไม่ว่าจะโดยทางถนน รถไฟ หรือทางอากาศ อย่างไรก็ตาม

บริษัทขนส่งแต่ละแห่งมีแนวทางที่อาจจำกัดหรือห้ามขั้นตอนการขนส่งบางอย่าง กรุณาสอบถามบริษัทขนส่งสำหรับแต่ละกรณี

- เราขอแนะนำเป็นอย่างยิ่งให้ยึดรถเข็นวีลแชร์แบบขับเคลื่อนด้วยแรงคนไว้ให้แน่นกับพื้นของยานพาหนะสำหรับขนส่ง

7 การขนส่ง

7.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย



คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ หากรถเข็นวีลแชร์ไม่ได้ถูกล้ออย่างเหมาะสมในกรณีที่เกิดอุบัติเหตุ การเบรก ฯลฯ คุณอาจได้รับบาดเจ็บร้ายแรงจากชิ้นส่วนรถเข็นวีลแชร์ที่เคลื่อนที่ได้

- ถอดล้อหลังออกเสมอเมื่อเคลื่อนย้ายรถเข็นวีลแชร์
- ยึดส่วนประกอบรถเข็นวีลแชร์ทั้งหมดอย่างแน่นหนาในระหว่างการขนส่ง เพื่อป้องกันไม่ให้หลุดออกระหว่างการเดินทาง
- เมื่อขนส่งรถเข็นวีลแชร์ที่ไม่มีคนนั่งตัวรถย่นหรือเครื่องปั่นจะต้องพับและยึดตรึงรถเข็นให้แน่น



โปรดทราบ!

การสีกหรือและการเสียดสีที่มากเกินไปอาจส่งผลต่อความแข็งแรงของชิ้นส่วนที่รับน้ำหนัก

- อย่าดึงรถเข็นวีลแชร์ของคุณบนพื้นผิวที่กัดกร่อนโดยไม่ไดติดตั้งล้อ (เช่น การดึงโครงรถบนพื้นยางมะตอย)

7.2 การพับและทางรถเข็นวีลแชร์



โปรดทราบ!

- ห้ามพับและทางรถเข็นวีลแชร์ในขณะที่พนักพิงหลังอยู่ในตำแหน่งพับลง

การพับรถเข็นวีลแชร์



โปรดทราบ!

- ปลดคานพยางออกก่อนพับรถเข็นวีลแชร์ ถ้ามีการใช้คานพยาง

- นำเบาะรองนั่งออก ถ้ามี
- พับที่วางเท้าขึ้นด้านบน
- ดึงที่หุ้มเบาะนั่งขึ้น
- ตอนนี้คุณสามารถพับพนักพิงหลังลงได้แล้ว ถ้ารถเข็นวีลแชร์ติดตั้งพนักพิงหลังเอาไว้

การทางรถเข็นวีลแชร์



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงที่นิ้วจะเข้าไปติดในรถเข็น

มีความเสี่ยงที่นิ้วของคุณจะติดอยู่ระหว่างขอบที่นั่งกับโครง

- ห้ามใช้นิ้วจับขอบที่นั่ง

- วางรถเข็นวีลแชร์ไว้ข้าง ๆ
- ถ้าพนักพิงหลังอยู่ในตำแหน่งลง ให้พับขึ้น
- หากเป็นไปได้ ให้เอียงรถเข็นวีลแชร์เข้าหาคุณอย่างนุ่มนวล
- ใช้มือกดขอบที่นั่งใกล้ตัวคุณที่สุดลงตรง ๆ เพื่อให้ที่นั่งกางออก
- วางรถเข็นวีลแชร์ลงบนพื้นและตรวจสอบว่าขอบที่นั่งทั้งสองด้านอยู่ในโครงเก้าอี้
- พับที่วางเท้าลงด้านล่าง

7.3 การถอดและการติดตั้งล้อหลัง

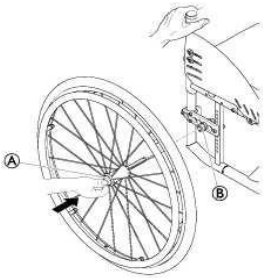


คำเตือน!

ความเสี่ยงต่อพลิกคว่ำ

หากเฟลาแบบถอดได้ของล้อหลังไม่เข้าที่จนสุด ล้ออาจหลวมระหว่างการใช้งาน สิ่งนี้สามารถทำให้เกิดการพลิกคว่ำ

- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าเฟลาแบบถอดได้อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง ทุกครั้งที่คุณใส่ล้อ



การถอดล้อหลัง

- 1. การปลดอุปกรณ์ล้อคล้อ
- 2. ใช้มือข้างหนึ่งจับรถเข็นวีลแชร์ให้ตั้งตรง
- 3. อีกวิธีหนึ่ง ให้จับล้อผ่านขอบซี่ล้อภายนอกกรอบ ๆ ดุมล้อ
- 4. ใช้นิ้วหัวแม่มือกดปุ่มเฟลาแบบถอดได้ ④
- กดค้างไว้แล้วดึงล้อออกจากปลอกอะแดปเตอร์ ⑤

การติดตั้งล้อหลัง

- 1. การปลดอุปกรณ์ล้อคล้อ
- 2. ใช้มือข้างหนึ่งจับรถเข็นวีลแชร์ให้ตั้งตรง
- 3. อีกวิธีหนึ่ง ให้จับล้อผ่านขอบซี่ล้อภายนอกกรอบ ๆ ดุมล้อ
- 4. ใช้นิ้วหัวแม่มือกดปุ่มเฟลาแบบถอดได้ ④
- กดค้างไว้แล้วดึงล้อออกจากปลอกอะแดปเตอร์ ⑤ จนหยุด
- 5. ดันเฟลาเข้าไปในปลอกอะแดปเตอร์ ⑤ จนหยุด
- 6. ปลดปุ่มเฟลาแบบถอดได้และตรวจสอบว่าล้อแน่นดีแล้ว

8 การบำรุงรักษา

8.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย



คำเตือน!

วัสดุบางชนิดเสื่อมสภาพตามธรรมชาติเมื่อเวลาผ่านไป ซึ่งอาจส่งผลให้ส่วนประกอบรถเข็นวีลแชร์เสียหายได้

- รถเข็นวีลแชร์ของคุณควรได้รับการตรวจสอบโดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมอย่างน้อยปีละครั้ง หรือหากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน



บรรจุกัมภ์สำหรับการส่งคืน

รถเข็นวีลแชร์จะต้องถูกส่งไปยังผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตในบรรจุกัมภ์ที่เหมาะสม เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย ระหว่างการขนส่ง

8.2 ตารางการบำรุงรักษา

เพื่อให้แน่ใจว่าการทำงานของรถเข็นวีลแชร์ปลอดภัยและเชื่อถือได้ ให้ทำการตรวจสอบด้วยตาและบำรุงรักษาตามหัวข้อต่อไปนี้เป็นประจำ หรือให้บุคคลอื่นเป็นผู้ดำเนินการ

	ทุกสัปดาห์	ทุกเดือน	ทุกปี
เช็คลมยาง	x		
ตรวจสอบว่าล้อหลังอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง	x		
ตรวจสอบการปรับตั้งข้อต่อพนักพิง	x		
ตรวจสอบเข็มขัดนิรภัย	x		
ตรวจสอบด้วยสายตา		x	
ตรวจสอบกลไกการพับ		x	
ตรวจสอบล้อเล็กและการยึดตรึง		x	
ตรวจสอบสลัก		x	
ตรวจสอบซี่ล้อรถ		x	
ตรวจสอบเบรคห้ามล้อ (กลไกและสายเคเบิล)		x	
ตรวจสอบรถเข็นวีลแชร์โดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม			x

เช็คลมยาง

- 1. ตรวจสอบแรงดันลมยาง ดูหัวข้อ 11.3 ยาง, หน้า 30
- 2. เติลมยางให้ได้แรงดันที่ต้องการ
- 3. ตรวจสอบดอกยางไปพร้อม ๆ กัน
- 4. เปลี่ยนยาง หากจำเป็น

ตรวจสอบว่าล้อหลังอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง

- 1. ดึงล้อหลังเพื่อตรวจสอบว่าเฟลาแบบถอดได้อยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง ล้อไม่ควรหลุดออกมา
- 2. หากใส่ล้อหลังไม่อยู่ตรงตำแหน่งที่ถูกต้อง ให้ขจัดสิ่งสกปรกหรือคราบสกปรกออก หากปัญหายังคงอยู่ ให้ติดตั้งเฟลาแบบถอดได้ใหม่โดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม

ตรวจสอบการปรับตั้งข้อต่อพนักพิง

- 1. นั่งในรถเข็นวีลแชร์แล้วพิงพนักพิงหลัง พนักพิงจะต้องจับตัวเข้าตำแหน่งอย่างถูกต้อง
- 2. ดึงสายสำหรับปลดออกมา สลักจะต้องเคลื่อนไหวได้อย่างอิสระทั้งสองด้าน มิฉะนั้นจะต้องส่งให้ผู้ให้บริการปรับตั้งข้อต่อพนักพิงใหม่

ตรวจสอบเข็มขัดนิรภัย

- 1. ตรวจสอบว่าได้ปรับเข็มขัดนิรภัยอย่างถูกต้อง



โปรดทราบ!

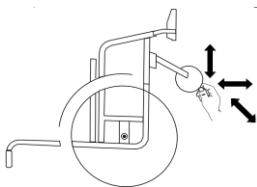
- เข็มขัดนิรภัยที่หลวมต้องปรับโดยผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต
- เข็มขัดนิรภัยที่ชำรุดต้องเปลี่ยนโดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม

การตรวจสอบทั่วไปด้วยสายตา

- 1. ตรวจสอบรถเข็นวีลแชร์เพื่อหาชิ้นส่วนที่หลวม มีรอยแตก หรือข้อบกพร่องอื่น ๆ
- 2. หากคุณพบสิ่งผิดปกติใด ๆ ให้หยุดใช้รถเข็นวีลแชร์ทันทีและติดต่อผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต

ตรวจสอบล้อเล็กและการยึดตรึง

1. ตรวจสอบว่าลูกล้อหมุนได้อย่างอิสระ
2. กดและดึง 3 ทิศทาง (ด้านหน้าและหลัง ด้านซ้ายและขวา ด้านบนและล่าง) เพื่อสังเกตว่าไม่มีระยะฟรีและการเคลื่อนที่ใด ๆ นอกจากนี้ให้ตรวจสอบว่าไม่มีความเสียหายที่สังเกตเห็นได้



3. จัดตั้งสปริงหรือขนออกจากด้ามจับปืนของลูกล้อ
4. ส่วนยึดตรึงลูกล้อที่ชำรุดหรือเสื่อมสภาพต้องเปลี่ยนโดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม

ตรวจสอบสลัก

สลักอาจหลวมเมื่อใช้งานอย่างต่อเนื่อง

1. ตรวจสอบว่าสลักประกอบอยู่แน่น (บนที่วางเท้า ฝักคลุมที่นั่ง ด้านข้าง พนักพิงหลัง โครง โมดูลที่นั่ง)
2. ชิ้นสลักที่หลวมด้วยแรงบิดที่เหมาะสม โปรดดูคู่มือการบริการซึ่งมีอยู่บนเว็บไซต์ของเรา



โปรดทราบ!

สกรู/น็อตแบบล็อกด้วยตัวเองหรือการปิดเกลียวนำมาใช้สำหรับการเชื่อมต่อหลายแบบ หากคลายสกรูหรือน็อตเหล่านี้ออก จะต้องเปลี่ยนด้วยสกรู/น็อตแบบล็อกด้วยตัวเองใหม่ หรือต้องยึดด้วยกาวล็อกเกลียวใหม่

- ต้องเปลี่ยนสกรู/น็อตแบบล็อกด้วยตัวเองโดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม

ตรวจสอบความตึงของซีล

1. ซีลไม่ควรหลวมหรือบิดเบี้ยว
2. ซีลที่เสียหายต้องถูกเปลี่ยนโดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม
3. ซีลที่หลวมต้องขันให้แน่นโดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม

ตรวจสอบเบรคห้ามล้อ

1. ตรวจสอบว่าเบรคห้ามล้ออยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง เบรคจะถูกตั้งค่าอย่างถูกต้องหากขอตางเบรคกดยางลงสองถึงสามมิลลิเมตรเมื่อเบรคทำงาน
2. หากคุณพบว่าการตั้งค่าไม่ถูกต้อง ควรปรับเบรคให้ถูกต้องโดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม



โปรดทราบ!

ต้องตั้งค่าเบรคห้ามล้ออีกครั้ง หลังจากเปลี่ยนล้อหลังหรือเปลี่ยนตำแหน่งล้อ

การตรวจสอบหลังจากการชนหรือการกระแทกอย่างรุนแรง



โปรดทราบ!

รถเข็นวีลแชร์อาจมีความเสียหายที่มองไม่เห็นอยู่อันเป็นผลมาจากการชนอย่างหนักหรือการกระแทกอย่างรุนแรง

- จำเป็นต้องตรวจสอบรถเข็นวีลแชร์ของคุณโดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสมหลังจากการชนอย่างหนักหรือการกระแทกอย่างรุนแรง

การซ่อมหรือเปลี่ยนยางใน

1. ถอดล้อหลังและปล่อยอากาศออกจากยางใน
2. ยกหนึ่งของยางด้านหนึ่งออกจากขอบล้อโดยใช้คันโยกยางรถจักรยาน ห้ามใช้ของมีคม เช่น ไขควง ซึ่งอาจจะทำให้ยางในเสียหายได้
3. ดึงยางในออกจากยาง
4. ซ่อมยางในโดยใช้ชุดซ่อมจักรยาน หรือเปลี่ยนยาง หากจำเป็น
5. เติมน้ำมันเชื้อเพลิงน้อยจนพองตัว
6. ใส่วาล์วเข้าไปในรูวาล์วที่ขอบล้อ จากนั้นใส่ท่อเข้าไปในยาง (ท่อควรวางให้ชิดกับยางโดยไม่มีรอยพับ)
7. ยกหนึ่งของยางขึ้นเหนือขอบล้อ เริ่มบิดวาล์วและใช้คันโยกยางรถจักรยาน เมื่อทำเช่นนี้ ให้ตรวจสอบให้ทั่วเพื่อให้แน่ใจว่ายางในไม่ได้ติดอยู่ระหว่างยางกับขอบล้อ
8. เติมน้ำมันยางให้มีแรงดันสูงสุดสำหรับการใช้งาน ตรวจสอบว่าไม่มีอากาศออกจากยาง



อะไหล่สำรอง

อะไหล่สำรองทั้งหมดสามารถหาได้จากผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตของ Invacare

8.3 การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อ

8.3.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัยทั่วไป



ข้อควรระวัง!

ความเสี่ยงต่อการปนเปื้อน

ใช้ด้วยความระมัดระวังและใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม



โปรดทราบ!

ของเหลวหรือวิธีการที่ไม่ถูกต้องอาจทำอันตรายหรือสร้างความเสียหายให้กับผลิตภัณฑ์

น้ำยาทำความสะอาดและน้ำยาฆ่าเชื้อที่ใช้ทั้งหมดต้องมีประสิทธิภาพใช้งานร่วมกันได้ และต้องปกป้องวัสดุที่ใช้สารนั้นในการทำทำความสะอาด

- ห้ามใช้ของเหลวที่มีฤทธิ์กัดกร่อน (ต่าง กรด ฯลฯ) หรือน้ำยาทำความสะอาดที่มีสารขัดถู เราขอแนะนำน้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือนทั่วไป เช่น น้ำยาล้างจาน หากไม่ได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่นในคำแนะนำในการทำทำความสะอาด
- ห้ามใช้ตัวทำละลาย (เชลลูโลสทินเนอร์ อะซิโตน ฯลฯ) ที่เปลี่ยนแปลงโครงสร้างของพลาสติกหรือละลายฉลากที่แนบมา
- ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าผลิตภัณฑ์แห้งสนิทก่อนนำไปใช้อีกครั้ง



สำหรับการทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อในสภาพแวดล้อมทางคลินิกหรือสถานพยาบาลสำหรับการดูแลระยะยาว ให้ปฏิบัติตามขั้นตอนในสถานพยาบาลของคุณ

8.3.2 ช่วงเวลาการทำความสะอาด



โปรดทราบ!

การทำความสะอาดและฆ่าเชื้อเป็นประจำช่วยให้การใช้งานเป็นไปอย่างราบรื่น เพิ่มอายุการใช้งาน และป้องกันการปนเปื้อน

- ทำความสะอาดและฆ่าเชื้อผลิตภัณฑ์
- อย่างสม่ำเสมอในขณะที่ใช้งาน
- ก่อนและหลังขั้นตอนการให้บริการ
- เมื่อสัมผัสกับของเหลวจากร่างกาย
- ก่อนการใช้งานสำหรับผู้ใหม่

8.3.3 การทำความสะอาด



โปรดทราบ!

- ผลิตภัณฑ์ไม่สามารถทนต่อการทำความสะอาดด้วยเครื่องล้างอัตโนมัติที่ใช้อุปกรณ์ทำความสะอาดแรงดันสูงหรือน้ำ



โปรดทราบ!

- สิ่งสกปรก ทราย และน้ำทะเลสามารถสร้างความเสียหายให้กับตัวลูกบิดและชิ้นส่วนหลักสามารถขึ้นสนิมได้หากพื้นผิวได้รับความเสียหาย
- รถเข็นวีลแชร์ควรสัมผัสกับทรายและน้ำทะเลในช่วงเวลาสั้น ๆ เท่านั้น และทำความสะอาดหลังจากเดินทางไปที่ชายหาดทุกครั้ง
- หากรถเข็นวีลแชร์สกปรก ให้เช็ดสิ่งสกปรกออกโดยเร็วที่สุดด้วยผ้าชุบน้ำหมาด ๆ แล้วเช็ดให้แห้งอย่างระมัดระวัง

1. ถอดตัวเลือกใด ๆ ก็ตามที่ตั้งตั้งอยู่ (เฉพาะตัวเลือกที่ไม่ต้องใช้เครื่องมือ)
2. เช็ดแต่ละส่วนโดยใช้ผ้าหรือแปรงขนนุ่ม น้ำยาทำความสะอาดในครัวเรือนทั่วไป (pH = 6 - 8) และน้ำอุ่น
3. ล้างชิ้นส่วนต่าง ๆ ด้วยน้ำอุ่น
4. เช็ดชิ้นส่วนต่าง ๆ ให้แห้งด้วยผ้าแห้ง



สามารถใช้ยาขัดสีรถยนต์และแว็กซ์เนื้อนุ่มบนพื้นผิวโลหะที่ทำสีเพื่อขจัดรอยด่างและคืนความเงางาม

การทำความสะอาดเบาะ

สำหรับการทำความสะอาดเบาะ โปรดอ่านคำแนะนำบนฉลากของที่นั่ง เบาะรองนั่ง และผ้าคลุมพนักพิง



หากเป็นไปได้ ให้เกี่ยวแถบตะขอเข้ากับห่วงเสมอ (ส่วนที่ยึดได้ด้วยตัวเอง) เมื่อชักเพื่อลดการเกิดเศษผ้าและด้ายบนแถบขอเกี่ยวและป้องกันความเสียหายของผ้าหุ้มเบาะ

8.3.4 การฆ่าเชื้อ

รถเข็นวีลแชร์สามารถฆ่าเชื้อได้โดยการฉีดพ่นหรือเช็ดด้วยน้ำยาฆ่าเชื้อที่ผ่านการทดสอบและผ่านการรับรองแล้ว



ฉีดพ่นผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดและฆ่าเชื้อที่อ่อนโยน (มีคุณสมบัติฆ่าเชื้อแบคทีเรียและเชื้อราที่เป็นไปตามมาตรฐาน EN1040 / EN1276 / EN1650) และปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิต

1. เช็ดพื้นผิวที่เข้าถึงได้ทั้งหมดด้วยผ้านุ่มและน้ำยาฆ่าเชื้อในครัวเรือนทั่วไป
2. ปล่อยให้ผลิตภัณฑ์แห้ง

9 การแก้ไขปัญหา

9.1 ข้อมูลด้านความปลอดภัย

ความผิดปกติอาจเกิดขึ้นจากการใช้งานประจำวัน การปรับเปลี่ยน หรือความต้องการสำหรับรถเข็นวีลแชร์ที่เปลี่ยนแปลงไป ตารางด้านล่างแสดงวิธีการระบุและซ่อมแซมข้อบกพร่อง การดำเนินการบางอย่างที่แสดงไว้ต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ซึ่งได้มีการระบุสิ่งเหล่านี้ไว้ เราขอแนะนำว่าการปรับเปลี่ยนทั้งหมดควรดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการที่มีคุณสมบัติเหมาะสม



ข้อควรระวัง!

– หากคุณสังเกตเห็นความผิดปกติเกี่ยวกับรถเข็นวีลแชร์ของคุณ เช่น การเปลี่ยนแปลงที่สำคัญในการบังคับควบคุม ให้หยุดใช้รถเข็นวีลแชร์ของคุณทันทีและติดต่อผู้ให้บริการ

9.2 การระบุและการซ่อมแซมข้อบกพร่อง

ข้อบกพร่อง	สาเหตุที่เป็นไปได้	การดำเนินการ
รถเข็นวีลแชร์ไม่สามารถขับให้เป็นเส้นตรงได้	แรงดันลมยางในล้อหลังหนึ่งล้อไม่ถูกต้อง	แรงดันลมยางที่ถูกต้อง → 11.3 ยาง, หน้า 30
	ซีลล้อหัก	เปลี่ยนซีลล้อที่ชำรุด → ช่างผู้ชำนาญการ
	ซีลล้อแน่นไม่เท่ากัน	ขันซีลล้อที่หลวม → ช่างผู้ชำนาญการ
	ฐานรองล้อเล็กเรียงตัวไม่ถูกต้อง	ตำแหน่งและการจัดเรียงฐานรองล้อเล็ก → ช่างผู้ชำนาญการ
	ดลับลูกปืนลูกกลิ้งสกปรกหรือเสียหาย	ทำความสะอาดดลับลูกปืนหรือเปลี่ยนลูกกลิ้ง → ช่างผู้ชำนาญการ
	ล้อหลังไม่ตรงราง	เปลี่ยนราง → ช่างผู้ชำนาญการ
	ปรับความสูงล้อเล็กไม่เท่ากัน	ปรับตำแหน่งล้อเล็กเพื่อให้สัมผัสพื้นพร้อมกัน → ช่างผู้ชำนาญการ
รถเข็นวีลแชร์พลิกคว่ำง่ายเกินไป	ติดตั้งล้อหลังไปข้างหน้ามากเกินไป	ติดตั้งล้อหลังไปด้านหลังอีก → ช่างผู้ชำนาญการ
	มุมเอนหลังมากเกินไป	ลดมุมพนักพิง → ช่างผู้ชำนาญการ
ไม่สามารถใส่เพลาแบบถอดได้อย่างถูกต้อง	เพลาแบบถอดได้สกปรก	ทำความสะอาดเพลาแบบถอดได้
	เพลาแบบถอดได้เรียงผิดตำแหน่ง	ปรับเพลาแบบถอดได้ → ช่างผู้ชำนาญการ

ข้อบกพร่อง	สาเหตุที่เป็นไปได้	การดำเนินการ
เบรคห้ามล้อจับได้ไม่ดีหรือไม่สมมาตร	แรงดันลมยางไม่ถูกต้องในยางหลังข้างหนึ่งหรือทั้งสองข้าง	แรงดันลมยางที่ถูกต้อง → 11.3 ยาง, หน้า 30
	การตั้งค่าเบรคไม่ถูกต้อง	แก้ไขการตั้งค่าเบรค → ช่างผู้ชำนาญการ
ความต้านทานการหมุนสูงมาก	แรงดันลมยางในยางหลังต่ำเกินไป	แรงดันลมยางที่เหมาะสม → 11.3 ยาง, หน้า 30
	ยางแตก	
	ล้อหลังไม่ขนาน	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าล้อหลังขนานกัน → ช่างผู้ชำนาญการ
ลูกกลิ้งโยกไปมาเมื่อเคลื่อนที่เร็ว	แรงดึงในบล็อกลดลับลูกปืนของลูกกลิ้งน้อยเกินไป	ขันน็อตบนเพลาล็อกดลับลูกปืนให้แน่นขึ้นเล็กน้อย → ช่างผู้ชำนาญการ
	ลูกกลิ้งสึก	เปลี่ยนลูกกลิ้ง → ช่างผู้ชำนาญการ
ลูกกลิ้งแข็งหรือติด	ดลับลูกปืนสกปรกหรือชำรุด	ทำความสะอาดหรือเปลี่ยนดลับลูกปืน → ช่างผู้ชำนาญการ
พนักพิงหลังกางออกยากมาก	ผ้าคลุมพนักพิงแน่นเกินไป	คลายแถบตะขอและหัวของผ้าคลุมพนักพิงหลังออกเล็กน้อย → 3.5 พนักพิงหลัง, หน้า 8

10 หลังจากใช้งาน

10.1 การจัดเก็บ



โปรดทราบ!

ความเสี่ยงต่อความเสียหายของผลิตภัณฑ์

อย่าจัดเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ใกล้แหล่งความร้อน

ห้ามวางสิ่งของอื่น ๆ บนรถเข็นวีลแชร์

จัดเก็บรถเข็นวีลแชร์ไว้ในที่ร่มและแห้ง

อ้างอิงขีดจำกัดอุณหภูมิในหัวข้อ 11.5 สภาพทางสภาพแวดล้อม, หน้า 30

หลังจากการจัดเก็บรถเข็นระยะยาว (นานกว่าสี่เดือน) รถเข็นจะต้องได้รับการตรวจสอบตามหัวข้อ 8.2 ตารางการบำรุงรักษา, หน้า 24

10.2 การเตรียมให้พร้อมสำหรับผู้ใช้ใหม่

ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสำหรับการใช้ซ้ำ หากต้องการเตรียมผลิตภัณฑ์ให้พร้อมสำหรับผู้ใช้รายใหม่ ให้ดำเนินการดังต่อไปนี้:

- การตรวจสอบ
- การทำความสะอาดและการฆ่าเชื้อ
- ปรับให้เข้ากับผู้ใช้ใหม่

สำหรับข้อมูลโดยละเอียด โปรดดูหัวข้อ 8.2 ตารางการบำรุงรักษา, หน้า 24 และคู่มือการบริการสำหรับผลิตภัณฑ์นี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ส่งมอบคู่มือการใช้งานไปพร้อมกับผลิตภัณฑ์

หากตรวจพบความเสียหายหรือไม่สามารถใช้งานได้ตามปกติ ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ซ้ำ

10.3 การกำจัด

โปรดรับผิดชอบต่อสิ่งแวดล้อมและรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ผ่านสถานที่รับรีไซเคิลเมื่อหมดอายุการใช้งาน

ถอดแยกชิ้นส่วนผลิตภัณฑ์และส่วนประกอบ เพื่อให้สามารถแยกและรีไซเคิลวัสดุแต่ละชนิดได้

การกำจัดและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์และบรรจุภัณฑ์ที่ใช้แล้วต้องเป็นไปตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับสำหรับการจัดการของเสียในแต่ละประเทศ ติดต่อบริษัทจัดการขยะในพื้นที่ของคุณเพื่อขอข้อมูล

11 ข้อมูลทางเทคนิค

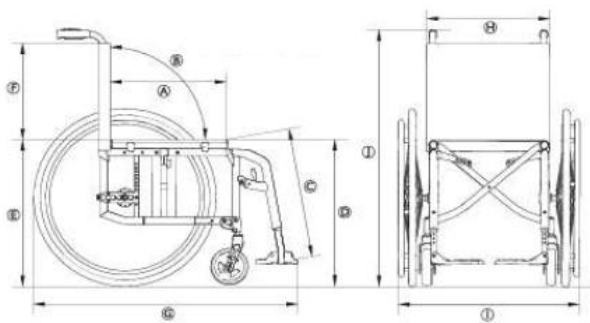
11.1 ขนาดและน้ำหนัก

ข้อกำหนดเฉพาะของขนาดและน้ำหนักทั้งหมดระบุถึงรถเข็นวีลแชร์ประเภทต่าง ๆ ในการกำหนดค่ามาตรฐาน ขนาดและน้ำหนัก (ตามมาตรฐาน ISO 7176-1/5/7) อาจเปลี่ยนแปลงตามการกำหนดค่าที่แตกต่างกัน ในการกำหนดค่าบางอย่าง รถเข็นวีลแชร์อาจมีขนาดเกินขนาดที่แนะนำ

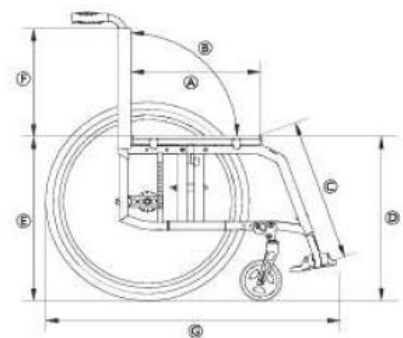


โปรดทราบ!

- ในการกำหนดค่าบางอย่าง ขนาดโดยรวมของรถเข็นวีลแชร์เมื่อพร้อมใช้งานนั้นเกินขีดจำกัดที่อนุญาต และไม่สามารถเข้าถึงเส้นทางหลบหนีฉุกเฉินได้
- ในการกำหนดค่าบางอย่าง รถเข็นวีลแชร์มีขนาดเกินขนาดที่แนะนำสำหรับการเดินทางโดยรถไฟในสหภาพยุโรป



Compact SA



Compact FF

	น้ำหนักสูงสุดที่รถเข็นวีลแชร์รองรับได้ (*)	130 กก.
Ⓐ	ความลึกของเบาะนั่ง	350 – 500 มม. เพิ่มขึ้นทีละ 20 มม.
Ⓑ	มุมพนักพิง	82°/86°/90°/94°/98°/102°
Ⓒ	ความยาวของขาต้านล่าง	200 – 510 มม. เพิ่มขึ้นทีละ 10 มม.
Ⓓ	ความสูงจากเบาะนั่งถึงพื้นด้านหน้า	370 – 530 มม. เพิ่มขึ้นทีละ 10 มม.
Ⓔ	ความสูงจากเบาะนั่งถึงพื้นด้านหลัง	370 – 500 มม. เพิ่มขึ้นทีละ 10 มม.
Ⓕ	ความสูงพนักพิง	300 – 510 มม. เพิ่มขึ้นทีละ 15 มม.
Ⓖ	ความยาวโดยรวมพร้อมที่วางขา	มุมโครง 70°: ประมาณ 870 - 1,220 มม. มุมโครง 80°: ประมาณ 850 - 1,200 มม.
Ⓗ	ความกว้างที่นั่ง	280 – 500 มม. เพิ่มขึ้นทีละ 20 มม.
Ⓘ	ความกว้างรวม ความกว้างรวมเมื่อพับแล้ว	ความกว้างที่นั่ง + 180 มม. ประมาณ 290 มม.
Ⓢ	ความสูงทั้งหมด	ประมาณ 660 – 1060 มม.
	ความสูงเมื่อพับ	ประมาณ 660 – 1060 มม.
	น้ำหนักรวม Compact SA Compact FF	ประมาณ 7.8 กก. ประมาณ 6.7 กก.
	ความกว้างของเดือย	1420 มม.
	รัศมีวงเลี้ยวต่ำสุด	950 มม.
	ความลาดชันสูงสุดที่ยังปลอดภัย	7°
	เสถียรภาพขณะอยู่นิ่งบนทางลงเขา	20°
	เสถียรภาพขณะอยู่นิ่งบนทางขึ้นเขา	7°
	เสถียรภาพขณะอยู่นิ่งที่ทางเดินเท้า	20°
	มุมระนาบที่นั่ง	0° – 12°
	มุมจากขาถึงพื้นผิวที่นั่ง	100° / 110°
	ระยะจากที่พักแขนถึงที่นั่ง	120 – 280 มม.
	ตำแหน่งด้านหน้าของโครงสร้างที่พักแขน	220 – 330 มม.
	เส้นผ่านศูนย์กลางขบล้อ	450 – 590 มม.
	ตำแหน่งแนวนอนของเพลลา	ประมาณ -60 ถึง +90 มม.

(*) น้ำหนักสูงสุดที่รถเข็นวีลแชร์รองรับได้ คือผลรวมของมวลผู้นั่งสูงสุดกับมวลสูงสุดของสิ่งของอื่นใดที่ต้องการให้รถเข็นวีลแชร์บรรจุ
มวลสูงสุดของผู้นั่ง คือน้ำหนักสูงสุดที่รถเข็นวีลแชร์รองรับได้โดยไม่มีสิ่งของบรรจุเพิ่มเติม

ตัวอย่าง: สำหรับรถเข็นวีลแชร์ที่มีกระเป๋าสะพายหลัง 10 กก.:

มวลสูงสุดของผู้นั่ง = น้ำหนักสูงสุดที่รถเข็นวีลแชร์รองรับได้ = 10 กก.

11.2 น้ำหนักสูงสุดของชิ้นส่วนที่ถอดออกได้

ส่วนประกอบที่ใช้ในการผลิตรถเข็นวีลแชร์ Küschall ประกอบด้วยวัสดุต่อไปนี้:

น้ำหนักสูงสุดของชิ้นส่วนแบบถอดออกได้	
ชิ้นส่วน	น้ำหนักสูงสุด
มูมที่พนักพิงที่สามารถปรับได้ด้วยแผ่นรองน่องที่พนักพิง	3.2 กก.
ที่พักแขน	2 กก.
ล้อหลังขนาด 600 มม. (24") แบบแข็ง พร้อมขอบล้อและตัวป้องกันซี่ล้อ	2.5 กก.
พนักพิงศีรษะ / ที่รองคอ / ส่วนพยุงแก้ม	1.4 กก.
ส่วนรองรับลำตัว	0.8 กก.
เบาะพนักพิง	2 กก.
เบาะรองนั่ง	2 กก.
ถาดตั้งโต๊ะ	3.9 กก.

11.3 ยาง

แรงดันลมยางที่เหมาะสมที่สุดขึ้นอยู่กับประเภทของยาง

ตารางด้านล่างเป็นข้อบ่งชี้ หากยางที่ใช้แตกต่างจากรายการด้านล่าง ให้ตรวจสอบด้านข้างของยาง เพราะมักจะระบุแรงดันสูงสุดไว้ที่นั่น

ยาง	เส้นผ่านศูนย์กลาง	แรงดันสูงสุด		
ยางแบบมีดอก	610 มม. (24")	7 bar	700 kPa	101 psi
ยางอื่น ๆ	610 มม. (24")	10 bar	1000 kPa	145 psi
	635 มม. (25")			
	660 มม. (26")			

ความเข้ากันได้ของยางตามรายการข้างต้นขึ้นอยู่กับข้อกำหนดค่าและ/หรือรุ่นของรถเข็นวีลแชร์ของคุณ

ในกรณีที่ยางรั่ว ปรีกษาศูนย์บริการที่เหมาะสม (เช่น ร้านซ่อมจักรยาน ตัวแทนจำหน่ายจักรยาน) เพื่อเปลี่ยนท่อโดยช่างผู้ชำนาญ

ขนาดของยางจะระบุไว้ที่แก้มยาง การเปลี่ยนยางที่เหมาะสมต้องดำเนินการโดยช่างผู้ชำนาญการ

ข้อควรระวัง!

— แรงดันลมยางต้องเท่ากันทั้งสองล้อ เพื่อหลีกเลี่ยงความไม่สบายในการขับที่ รักษาประสิทธิภาพของเบรค และช่วยให้การขับเคลื่อนรถเข็นเป็นไปอย่างง่ายดาย

11.4 วัสดุ

ส่วนประกอบที่ใช้ในการผลิตรถเข็นวีลแชร์ Küschall ประกอบด้วยวัสดุต่อไปนี้:

ส่วนประกอบ	วัสดุ
ท่อโครง	อลูมิเนียม
ท่อของพนักพิงหลัง	อลูมิเนียม
ท่อของเพลา	อลูมิเนียม
ผ้าคลุมที่นั่ง / ผ้าคลุมพนักพิงหลัง	PA / PE / PVC
มือจับ	อลูมิเนียม / TPE
อุปกรณ์ป้องกันเสื้อผ้า / บังโคลน	คาร์บอนไฟเบอร์หรือพลาสติก
โครงเหล็กยึดลูกล้อ	อลูมิเนียม
ท่อที่พิกเท้า	อลูมิเนียม
แผ่นรองเท้า	คาร์บอนไฟเบอร์หรือพลาสติก
ชิ้นส่วนรองรับ / อุปกรณ์ประกอบยึด	เหล็กกล้า / อลูมิเนียม
สกรู แหวนรอง และน็อต	เหล็ก

วัสดุทั้งหมดที่ใช้ได้รับการป้องกันการกัดกร่อน เราใช้เฉพาะวัสดุและส่วนประกอบที่สอดคล้องกับ REACH เท่านั้น

ระบบตรวจจบการโจรกรรมและโลหะ: ในบางกรณี วัสดุที่ใช้ในรถเข็นวีลแชร์อาจเปิดใช้งาน ระบบตรวจจบการโจรกรรมและระบบตรวจจบโลหะ

11.5 สภาพแวดล้อม

	การจัดเก็บและการขนส่ง	การใช้งาน
อุณหภูมิ	-20°C ถึง 40°C	
ความชื้นสัมพัทธ์	20% ถึง 90% ที่ 30°C, ไม่ควบแน่น	
ความดันบรรยากาศ	800 hPa ถึง 1060 hPa	

พึงระวังว่าเมื่อเก็บรถเข็นวีลแชร์ไว้ในอุณหภูมิต่ำ จะต้องทำการปรับตั้งก่อนการใช้งาน โปรดดูข้อ 8 การบำรุงรักษา, หน้า 24



สหราชอาณาจักรและไอร์แลนด์:

Invacare Limited

Pencoed Technology Park, Pencoed

Bridgend CF35 5AQ

โทรศัพท์: (44) (0) 1656 776 200

uk@invacare.com

www.invacare.co.uk



Invacare UK Operations Limited Unit 4,
Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ UK



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France



1680862-B 2026-06-17

